

Cahier

G/

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ
647-3270 OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS
 LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication;
 jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

LE SOLEIL

Retenez
 l'attention de l'employeur!

CVCONSEIL
 TÉL.: (418) 622-6986

Conception et rédaction
 professionnelle de curriculum
 vitae, lettre de présentation.

ASSISTANT(E)- DENTAIRE

Pour clinique dentaire à Sainte-Foy.
 Travail à temps partiel.

Envoyer votre C.V. à:

Clinique dentaire René d'Amour
 3291, chemin Sainte-Foy, bureau 207
 Sainte-Foy, QC G1X 3V2

Un important concessionnaire de la grande région
 de Québec est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES de véhicules neufs

EXPÉRIENCE REQUISE:

Le (la) candidat(e) doit posséder de l'expérience dans la vente d'automobiles, obligatoirement.

QUALITÉS REQUISES:

Le (la) candidat(e) doit être dynamique, travailleur(euse), honnête, motivateur(trice), s'intégrer facilement à une équipe gagnante, être prêt(e) à relever des défis, etc.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Rémunération intéressante, véhicule fourni, participation aux profits du département, bonification de performance, etc.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 25 mai 1992 à:

DÉPT 7992 — LE SOLEIL

390, Saint-Vallier Est, Québec (Québec) G1K 7J6

mecart
 INSONORISATION

DESSINATEUR(TRICE)- CONCEPTEUR(TRICE)

Mecart inc., manufacturier de bâtiments modulaires insonorisés dans les secteurs industriel, des communications et de l'éducation, est à la recherche d'un(e) dessinateur(trice)-concepteur(trice).

Le(la) candidat(e) sera apprécié(e) pour sa vivacité d'esprit. Il(elle) aura à travailler au sein d'une équipe de professionnels très dynamiques et dans un environnement solidement informatisé D.A.O. — F.A.O.

Ses connaissances sont orientées en tôlerie, mécanique du bâtiment et D.A.O. Il(elle) est titulaire d'un D.E.C. et d'un minimum de 5 ans d'expérience pertinente.

Mecart offre un salaire et des avantages sociaux concurrentiels. Faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 22 mai à l'attention de monsieur Michel Bernier, chef dessinateur.

110, rue de Rotterdam
 Saint-Augustin-de-Desmaures
 (Québec) G3A 1T3
 Tél. 418.878.3584



INGÉNIEUR(E) (DÉCHETS SOLIDES)/DIRECTEUR(TRICE) PRINCIPAL(E) DES PROJETS

Que vaut un environnement sain?

Waste Management croit qu'un environnement sain vaut tous les efforts et les investissements déployés par son entreprise pour devenir chef de file dans l'industrie des déchets solides.

Waste Management est présentement à la recherche d'un(e) ingénieur(e) (déchets solides)/Directeur(trice) principal(e) des projets pour ses installations de Trois-Rivières, Québec. Parmi ses responsabilités notons la coordination des designs et constructions reliés aux expansions et aux activités de remplissage, des systèmes d'élimination et la finalisation de projets. La personne choisie possèdera un diplôme universitaire de premier cycle en génie civil, une expérience de 6 à 7 ans pertinente au secteur d'activités et être bilingue (français-anglais, oral et écrit). Être membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec sera considéré comme un atout.

Nous offrons un salaire des plus compétitifs, une gamme complète d'avantages sociaux et l'occasion de progresser au sein d'une entreprise chef de file à l'échelle internationale dans le secteur des services environnementaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au NAS Confidential Reply Service, Dept. 58N33, 44 School Street, Suite 408, Boston, MA 02108.

Équité en matière d'emploi.

Waste Management, Inc.

ACC-TELENET

OCCASION DE CARRIÈRE UNIQUE 60 000 \$ ET PLUS

ACC-TELENET, chef de file dans le domaine des télécommunications, offre aux entreprises des services interurbains à tarif réduit. Avec des revenus annuels atteignant 60M, notre société en pleine expansion assure sa croissance en élargissant son marché sur la scène provinciale.

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE DYNAMIQUE

Vous êtes le(la) candidat(e) idéal(e) si vous possédez des antécédents de ventes dans les domaines suivants: produits d'emballage, publicité, fournitures de bureau, automobile et services professionnels. Aussi, vous êtes professionnel(le), motivé(e), et avez de la facilité à communiquer avec des cadres et les chefs d'entreprises.

Nous offrons un excellent programme de rémunération basé sur la performance ainsi qu'un soutien aux ventes pour assurer votre succès. Si vous possédez les qualités que nous recherchons, la direction de notre compagnie veut vous rencontrer. Venez rencontrer le président, le vice-président des ventes ainsi que notre directeur régional à une soirée de carrière qui aura lieu le vendredi 15 mai 1992 à 19h30 à:

Hôtel des Gouverneurs-Radisson
 Salon d'Auteuil
 R.S.V.P. (418) 522-6324

Veuillez apporter avec vous votre curriculum vitae. Si vous ne pouvez assister à cette soirée, s.v.p. faire parvenir votre c.v. à l'attention du directeur régional des ventes à l'adresse suivante:

ACC-Telenet
 250, Grande Allée Ouest
 Bureau 002
 Québec (Québec) G1R 2H4

Pour nos meilleurs Clients:

les meilleurs conseillers

Nous offrons des opportunités de carrières pour les meilleurs conseillers...

La facilité de communication, le sens du leadership, l'ambition et la persévérance sont, avec l'aptitude à travailler en équipe et une bonne formation, les qualités nécessaires pour entamer (ou poursuivre) ces carrières. L'expérience est un atout supplémentaire.

Vous travaillerez dans une ambiance stimulante avec des gens désireux de vous soutenir et de vous encadrer.

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement. Veuillez nous faire parvenir la vôtre avant le 18 mai prochain. Merci de ne pas téléphoner.

...chaque Client
 est notre
 meilleur Client!

STE-FOY TOYOTA

À l'attention du directeur du personnel, 2777, Versant-Nord, Sainte-Foy (Québec) G1V 1A4



loretteville

INSPECTEUR MUNICIPAL

DESCRIPTION SOMMAIRE

Sous l'autorité du directeur du Service de l'urbanisme, l'inspecteur municipal contrôle l'application des lois et règlements concernant le lotissement, la construction et le zonage. Il participe à la conception et aux modifications des règlements en matière d'urbanisme.

EXIGENCES

- Diplôme d'études universitaires avec spécialisation en aménagement et urbanisme
- 2 années d'expérience dans un emploi similaire
- Sens de l'organisation
- Autonomie et entregent
- Connaissance de l'informatique serait un atout
- S'engager à résider à Loretteville dans l'année qui suivra sa permanence

CONDITIONS DE TRAVAIL

Ce poste est assujéti aux normes applicables aux employés non syndiqués.

CANDIDATURE

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 23 mai 1992, au Service des ressources humaines, à l'attention de Fernande Faucher, 305, rue Racine, Loretteville (Québec) G2B 1E7.

N.B.: Ce poste s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes.

CLSC DE L'AQUILON

ORGANISATEUR(TRICE) COMMUNAUTAIRE

2^e concours (92-01-A)

En accord avec la mission du C.L.S.C. dans le secteur Famille-Enfance-Jeunesse et sous la responsabilité de la coordonnatrice des services à la clientèle, vous aurez à définir et analyser les besoins de la population avec les groupes concernés. Vous aurez également à concevoir, coordonner et actualiser des programmes d'organisation communautaire afin de répondre aux besoins du milieu et de promouvoir son développement. Vous agirez aussi comme personne-ressource auprès des groupes de la communauté et des intervenant(e)s du C.L.S.C.

Nous vous offrons un poste régulier permanent de quatre jours par semaine avec possibilité de cinq jours par semaine pour une durée indéterminée. Aussi, vous bénéficierez du salaire et des conditions de travail prévues à la convention collective CSN actuellement en vigueur (de 28 341 \$ à 48 963 \$/année). Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines (une spécialisation en organisation communautaire serait un atout) et une année d'expérience pertinente en organisation communautaire; il est à noter qu'un diplôme universitaire de premier cycle dans un domaine connexe avec un minimum de quatre années d'expérience pertinente pourrait être considéré.

Nous serons heureux de recevoir votre curriculum vitae au plus tard le 21 mai 1992 au C.L.S.C. de l'Aquilon, concours 92-01-A, Services administratifs, 600, rue Jalbert, Baie-Comeau (Québec) G5C 1Z9.



**Centre Hospitalier
De
Charlevoix**

Le Centre Hospitalier De Charlevoix, situé dans la pittoresque région de Baie-Saint-Paul à peine à 100 km de la ville de Québec, est un établissement à vocations multiples. Nous sommes présentement à la recherche d'un(e):

Orthophoniste Permanent à temps plein

Vous dépisterez, évalueriez et diagnostiquerez les troubles de la voix, de la parole, de l'élocution, de l'écriture et de la communication à l'aide d'instruments et de techniques adaptés aux besoins des bénéficiaires. Vous devrez faire passer une variété de tests tout en concevant, en organisant et en exécutant plusieurs programmes de traitement. De plus, vous rédigerez des rapports de progrès et participerez à l'enseignement. Vous effectuerez ces interventions auprès d'adultes et d'enfants souffrant de troubles de la voix, de troubles aphasiques, de troubles de fluidité, de troubles de la communication.

Par ailleurs, avec la collaboration des divers organismes du milieu, vous pourrez travailler dans la stimulation et le dépistage chez une clientèle âgée de 0 à 5 ans.

Vous bénéficierez de la présence régulière de nombreuses personnes-ressources spécialisées en pneumologie, en gastro-entérologie, en neurologie, en pédopsychiatrie, en oto-rhino-laryngologie, en allergie, etc.

Vous devez détenir un diplôme universitaire de 2^e cycle en orthophonie ou en audio-orthophonie et être membre en règle de la Corporation professionnelle des orthophonistes et des audiologistes du Québec.

Lieu de travail: Baie-Saint-Paul et ses environs. La rémunération est déterminée selon la convention collective en vigueur.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant 16 h le 22 mai 1992, à la Direction des ressources humaines, Centre Hospitalier De Charlevoix, 74, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul (Québec) G0A 1B0.



**United Parcel Service
du Canada Ltée**

Représentant(e) des ventes

UNITED PARCEL SERVICE, le chef de file du service de livraison de colis du monde, fait actuellement des entrevues afin d'embaucher des représentant(e)s des ventes pour notre groupe de ventes et service. Ces postes sont disponibles dans la ville de Québec.

Nous sommes intéressés par des individus qui:

- Ont complété un baccalauréat en administration, option marketing;
- ont au moins 2 à 3 ans d'expérience avec un dossier attestant des résultats atteints;
- aiment identifier et résoudre les problèmes de la clientèle;
- parlent couramment le français et l'anglais.

Les candidat(e)s choisi(e)s devront:

- Être capables d'atteindre les objectifs visés;
- avoir assez de motivation pour évoluer dans un environnement concurrentiel;
- vouloir relever des défis dans un milieu professionnel.

Nous offrons un salaire concurrentiel, un ensemble d'avantages sociaux, des programmes de prime de direction et un programme de formation de ventes exceptionnel.

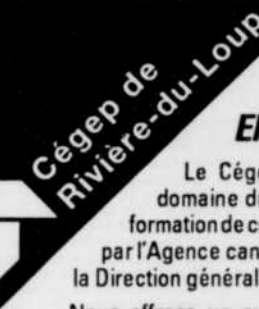
Les entrevues auront lieu le mercredi 13 mai 1992 à l'Auberge Universel, 2955, boul. Laurier, Sainte-Foy (Québec), Salon Arabis, de 10 h à 13 h et de 16 h à 20 h.

Si vous êtes dans l'impossibilité de vous présenter durant les heures d'entrevue, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 15 mai 1992 au:



**Directeur des Ressources humaines
United Parcel Service du Canada Ltée
1221, 32e Avenue
Lachine (Québec)
H8T 3H2**

United Parcel Service est un employeur à égale chance d'emploi.



DEVENEZ COOPÉRANT(E) VOLONTAIRE DANS UN PAYS EN DÉVELOPPEMENT

Le Cégep de Rivière-du-Loup/CFCI intervient dans le domaine du développement international, notamment par la formation de coopérant(e)s volontaires, programme subventionné par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et la Direction générale de l'enseignement collégial (DGE).

Nous offrons un excellent programme de formation préparant les étudiant(e)s à participer à la réalisation de projets de coopération dans les pays en développement. Ce programme donne droit à une attestation d'études collégiales (AEC) en coopération. Nous visons une clientèle âgée entre 22 et 32 ans.

Pour être admissible, vous devez posséder un diplôme dans un des domaines suivants: santé, nutrition, coopératives, informatique, agriculture, foresterie, génie, gestion, micro-entreprise, alphabétisation et communication, animation communautaire.

Durée du programme

Session de cours théoriques: 15 semaines
 Stage en Afrique sahélienne: 15 semaines

CALENDRIER 1992 - 1993

Session d'automne

Cours théoriques: du 24 août au 11 décembre 1992
 Stage: du 13 janvier au 28 avril 1993

Demande d'admission

Pour vous inscrire à la session d'automne, vous devez remplir le formulaire «Demande d'admission» disponible à nos bureaux, à l'adresse indiquée ci-dessous, et nous le faire parvenir, avant le 1^{er} juin 1992.

Information

Vous pouvez obtenir de l'information sur le programme en nous contactant au (418) 862-3434.

**PROGRAMME COOPÉRANT(E) VOLONTAIRE
CÉGEP DE RIVIÈRE-DU-LOUP/CFCI
80, RUE FRONTENAC
RIVIÈRE-DU-LOUP (QUÉBEC) G5R 1S8**

Élection
 1992



COORDONNATEUR(TRICE) DU SCRUTIN

Nous sommes à la recherche d'une personne désireuse relever le défi de seconder le président d'élection de la ville de Charlevoix en assurant la coordination de la tenue de l'élection générale du 1^{er} novembre 1992.

ATTRIBUTIONS

Sous l'autorité du président d'élection, vous serez responsable du fonctionnement de la permanence électorale et de la bonne marche de toutes les opérations nécessaires à la préparation de l'élection générale.

La personne recherchée doit être fiable, disponible et posséder un bon jugement.

EXIGENCES

- Expérience et habiletés professionnelles pertinentes afin d'assurer la coordination de différentes activités au niveau de l'énumération, de la formation du personnel et de la préparation du scrutin.
- Connaissance suffisante de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
- Bonne connaissance du territoire de la ville de Charlevoix.

L'expérience acquise dans le domaine électoral sera considérée comme un atout.

DURÉE DU CONTRAT

Le mandat débute le 15 juin et est pour une durée de 20 semaines.

RÉMUNÉRATION

Le taux horaire pour cet emploi est de 20 \$ l'heure. Le nombre d'heures de travail requis par semaine est de 35 heures sur horaire variable.

POSTE DE SECRÉTARIAT

FONCTIONS

La personne en poste agira sous l'autorité du (de la) coordonnateur(trice) du scrutin et elle sera responsable de toutes les tâches de bureau requises pour la préparation et la tenue de l'élection 1992.

EXIGENCES

- Diplôme d'études secondaires spécialisé en secrétariat ou de niveau collégial en technique de secrétariat
- Un minimum de deux (2) années d'expérience pertinente
- Une très bonne connaissance du français
- Connaissance d'un ou de plusieurs logiciels de traitement de texte

Une connaissance de l'environnement "Windows" et d'un logiciel de traitement de texte opérant dans cet environnement serait un atout.

DURÉE DU MANDAT

Le mandat débute le 15 juin et est pour une durée de 20 semaines.

RÉMUNÉRATION

De 12 \$ l'heure à raison de 35 heures par semaine

INSCRIPTION

Les personnes intéressées et possédant les compétences recherchées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 22 mai 1992, en indiquant sur l'enveloppe le titre de l'emploi postulé à:

Président d'élection
 Ville de Charlevoix, 160, 76e Rue Est
 Charlevoix (Québec) G1N 7H5

ANNONCES ET PROFESSIONS

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

appel de candidatures

Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi

Ministère des Transports
UNE OU UN CHEF D'ÉQUIPE EN ROUTES ET STRUCTURES
15,68 \$ L'HEURE

CONCOURS NUMÉRO 459G-853331: Ce concours permettra de combler des emplois réguliers et, au besoin, des emplois semblables dans la région Chaudière-Appalaches du ministère des Transports. Présentement, un emploi à Saint-Jean-Port-Joli, un emploi à Saint-Charles et un emploi à Laurier-Station.

ATTRIBUTIONS: Diriger dans un territoire qui lui est assigné, une équipe affectée à des travaux de rapicage, de réfection, de réparation, de nettoyage, de débâtellement, et ce, sur le réseau routier; répartir le travail entre les membres de son équipe.

CONDITIONS D'ADMISSION: Avoir 4 années d'expérience pertinente aux attributions de la classe chef d'équipe ayant permis au candidat d'acquies des connaissances pratiques dans le domaine de la construction ou de l'entretien de routes, notamment dans des travaux de terrassement, de nivellement, de drainage, d'épandage de béton bitumineux, de tracé de bandes de démarcation routière, de dynamitage, ou dans le domaine de la conduite des équipements utilisés et de leur entretien préventif. Détenir un permis de conduire de la classe appropriée. Inclure une photocopie du permis de conduire ainsi que la section "conditions" y apparaissant. Résidence principale dans le territoire desservi par la région Chaudière-Appalaches du ministère des Transports. Pour vérifier votre appartenance à ce territoire, communiquer avec une des personnes mentionnées à l'article "Information".

REMARQUE: L'horaire de travail durant la saison estivale est sur faction rotative.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 9 mai au 25 mai 1992

INSCRIPTION: Ministère des Transports, Direction Régionale Chaudière-Appalaches, 840, avenue Sous-le-Vent, Charny (Québec) G6X 1K6

INFORMATION: M. Paul-Patrick Porter ou M. Claude Julien, (418) 832-4661

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

appel de candidatures

Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi

Ministère de la justice
AGENT OU AGENT DE BUREAU, CLASSE NOMINALE
20 582 \$ À 24 052 \$
(À L'ENTRÉE EN FONCTION)
26 627 \$ (MAXIMUM DE L'ÉCHELLE)

Ces concours permettront de combler pendant au moins une année des emplois semblables dans divers ministères ou organismes, dans la MRC des Îles-de-la-Madeleine ou dans les régions administratives du Bas-Saint-Laurent au présent alinéa. Présentement, deux emplois à combler au ministère de la Justice.

200G-403005: Îles-de-la-Madeleine (un emploi à Havre-Aubert)
200G-403006: Bas-Saint-Laurent—Gaspésie (un emploi à Amqui)

ATTRIBUTIONS: Effectuer divers travaux de bureau caractérisés par la cueillette, la vérification, la sélection, l'interprétation, la préparation et la transmission de données, et ce, en application des règlements, des directives et des mesures administratives. Exécuter des travaux d'écriture reliés à la comptabilité, à l'approvisionnement ou aux statistiques.

CONDITIONS D'ADMISSION: Certificat d'études secondaires équivalent à une 11^e année ou à une 5^e année du secondaire reconnu par une autorité compétente ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Est également admise la personne qui a un nombre d'années de scolarité inférieur à celui exigé au présent alinéa à la condition qu'elle compense chaque année de scolarité manquante par deux années d'expérience de travail rémunéré ou non, incluant la charge de travail familial. Inclure une photocopie de ses attestations d'études.

Résidence principale dans la MRC des Îles-de-la-Madeleine ou dans les régions administratives du Bas-Saint-Laurent—Gaspésie, pour le concours 200G-403006.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 9 mai au 25 mai 1992

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrotière, 27^e étage, Québec (Québec) G1R 5E9

INFORMATION: Mmes Martine Hayes, (418) 643-3221 ou Ginette Lepage et Marcelle Vigneault, (418) 722-3806

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

appel de candidatures

Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi

Ministère de l'environnement
INGÉNIEURE OU INGÉNIEUR EN TRAITEMENT DES EAUX USÉES MUNICIPALES
47 103 \$ À 54 829 \$

CONCOURS NUMÉRO 118G-383029: Ce concours vise à combler un emploi et, au besoin, des emplois semblables au ministère de l'Environnement et dans divers ministères ou organismes dans toutes les régions administratives du Québec. Présentement, un emploi à la Direction de l'assainissement urbain - Montréal.

ATTRIBUTIONS: Procéder en tant que spécialiste, à l'étude technique de projets de traitement des eaux usées municipales proposés en assurant le respect des objectifs environnementaux et la conformité aux règles de l'art avec un souci d'efficacité et d'économie. Stimuler à l'aide de logiciels spécialisés le comportement des ouvrages proposés sous des conditions particulières de fonctionnement et coordonner les modifications à apporter. Concevoir et élaborer des guides techniques, devis, normes et directives. Le titulaire aura à travailler dans une équipe multidisciplinaire composée de spécialistes de traitement, hydraulique, géotechnique, électricité, écologie aquatique et assainissement industriel.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme de premier cycle en génie civil, et posséder un minimum de 8 années d'expérience pertinente en génie civil dont au moins 3 années en traitement des eaux usées municipales. Un diplôme de deuxième cycle dans la spécialité du traitement des eaux usées peut compenser de l'expérience pertinente exigée. Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 9 mai au 25 mai 1992

INSCRIPTION: Ministère de l'Environnement, Direction des ressources humaines, 3900, rue Marly, 3^e étage, Imn. 4, Sainte-Foy (Québec) G1X 4E4

INFORMATION: Mme Nicole Reny, (418) 643-5019 ou M. Jacques Simon, (514) 873-6953

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

appel de candidatures

Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi

Commission de la santé et de la sécurité du travail
ADJOINTE OU ADJOINT AU CHEF DU SERVICE DU TRAITEMENT DE L'INFORMATION
ANALYSTE DE L'INFORMATIQUE ET DES PROCÉDÉS ADMINISTRATIFS
47 183 \$ À 54 829 \$

CONCOURS NUMÉRO 108G-963025: Ce concours vise à combler un emploi régulier et, au besoin, des emplois semblables à la Commission de la santé et de la sécurité du travail dans la région administrative de Québec. Présentement, un emploi à Québec.

ATTRIBUTIONS: Assurer la réalisation des activités prévues au cycle de gestion du Service de traitement de l'information. Inclure, entre autres, planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à l'élaboration et au suivi du plan opérationnel et du budget du Service. Analyser et proposer toutes améliorations qui peuvent être apportées aux méthodes de gestion déjà en place. Participer à l'élaboration de dossiers d'orientations stratégiques du Service. Transiger avec des gestionnaires de haut niveau ainsi que produire des documents de type exécutif qui s'adressent aux plus hautes instances de l'administration publique.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle en informatique ou toute autre discipline pertinente; 8 années d'expérience de niveau professionnel en informatique, dont 3 années dans un secteur du traitement de l'information d'un centre de traitement de données informatisées de grande envergure. Chaque année d'expérience manquante peut être compensée par 30 crédits d'études pertinentes et de niveau supérieur au diplôme universitaire requis. Une année de scolarité manquante est compensée par 2 années d'expérience pertinente. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 9 mai au 25 mai 1992

INSCRIPTION: Commission de la santé et de la sécurité du travail, Direction des ressources humaines, 524, rue Bourdages, bureau 370, Québec (Québec) G1K 7E2

INFORMATION: Mme Denise Forques, (418) 644-5609

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

Attention Attention

Nous sommes à la recherche de représentant(e)s qui désirent faire carrière dans le domaine de la vente pour une prestigieuse institution financière. Secondaire V ou équivalent exigé. Revenus très intéressants, bénéfices marginaux complets. Prenez un temps d'arrêt et envoyez-moi votre C.V., qui sait?

Jean-Claude Pagé,
directeur des ventes
367 de Monville
Sainte-Foy, QC G1X 4J1

PROGICAR (CANADA) INC.
œuvrant dans le domaine informati-

que pour les concessionnaires automobiles à travers le Canada, est à la recherche d'un

REVENDEUR OU AGENT DE VENTE
pour l'est du Québec

L'expérience dans le domaine automobile serait un atout. Tous les candidats qualifiés devront faire parvenir leur résumé par télécopieur ou poste avant le 15 mai 1992, à l'attention du Directeur National des Ventes.

PROGICAR (CANADA) INC.
1305, boul. Marie-Victorin
Saint-Bruno (Québec)
J3V 6B7 Téléc. (514) 461-3216

TECHNICIEN(NE) EN ENTRETIEN VENTILATION ET CHAUFFAGE

Honeywell Limitée a un poste offert à Québec. La personne demandée se joindra à notre équipe engagée dans l'entretien préventif dans les édifices commerciaux.

Si vous détenez une expérience minimale de 3 ans, des connaissances en brûleur à l'huile, réfrigération et contrôles et que ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Honeywell
2366, rue Galvani
Sainte-Foy (Québec)
G1N 4G4

appel de candidatures

Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi

Régie des assurances agricoles du Québec

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN INFORMATIQUE CLASSE NOMINALE
29 823 \$ À 38 243 \$

CONCOURS NUMÉRO 272G-0912001: Ce concours vise à combler des emplois réguliers à la Régie des assurances agricoles du Québec dans la région administrative de Chaudière-Appalaches. Présentement 3 emplois à Lévis.

ATTRIBUTIONS: Sous la supervision du responsable des techniciens ou de l'analyste chargé de projet, participer au développement et à l'entretien des systèmes informatiques, à la mise à jour de l'ordinateur, à la correction, à la mise à jour des programmes existants ou à l'ajout de nouveaux programmes; effectuer les tests unitaires pour s'assurer de l'exactitude des traitements; mettre à jour la documentation.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme d'études collégiales en informatique ou toute autre spécialisation pertinente et posséder 4 années d'expérience en programmation dont 2 ans sur mini-ordinateur IBM S/38 ou AS/400 et avoir exploité la fonction Query du système pendant 2 ans. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études. Chaque année d'études collégiales manquantes peut être compensée par 2 années d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi. Le candidat qui a 4 ou 2 années d'expérience pertinente est également admis s'il a réussi, selon le cas, 1 ou 2 années de scolarité postsecondaire ayant les sciences ou les techniques physiques ou les sciences ou les techniques de l'administration comme matières dominantes. Est également admis un candidat qui détient un certificat d'études secondaires équivalent à une 11^e année ou à une 5^e année du secondaire reconnu par l'autorité compétente ou qui appartient à une classe d'emploi de la Fonction publique dont les conditions d'admission quant à la scolarité sont comparables; est également admis le candidat qui a un nombre d'années de scolarité inférieur à celui exigé au présent alinéa à la condition qu'il compense chaque année de scolarité manquante par 2 années d'expérience de travail rémunéré ou non, et avoir 6 années d'expérience pertinente aux attributions du technicien en informatique notamment à l'égard de l'opérateur d'ordinateur. À ces clauses compensatoires doivent s'ajouter les 4 années d'expérience exigées dans les conditions d'admission.

PÉRIODE D'ADMISSION: 9 mai au 25 mai 1992

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrotière, Édifice Marie-Guyart, 27^e étage, Québec (Québec) G1R 5E9

INFORMATION: Mme Colombe Ville-neuve, (418) 838-5612

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

La compagnie Sani Métal est à la recherche de:

DIPLOMÉ(E) EN TECHNIQUES DE BUREAU ou de SECRÉTARIAT

Exigences:
— DEC obligatoire
— Anglais obligatoire
— Aucune expérience requise

Faire parvenir votre C.V. le plus tôt possible à:

Sani Métal Ltée
5170, Rideau
Québec (Québec) G2E 5S4

ENTREPRISES
G. CIMON 90 INC.
CONSTRUCTION

REPRÉSENTANT(E)S DEMANDÉ(E)S
Secteur de choix «possibilité de 100 maisons et plus!»

Exigences:
• ambition
• tenacité
• initiative

Pour plus d'informations, demandez

Daniel Claveau
842-2817

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

UNE OU UN AGRONOME ENTOMOLOGISTE
32 831 \$ À 35 148 \$
(À L'ENTRÉE EN FONCTION)
(MAXIMUM DE LA CLASSE 52 804 \$)

CONCOURS NUMÉRO 106G-083044: À Saint-Hyacinthe Ce concours vise à combler deux emplois réguliers au Service de la phytotechnie de Saint-Hyacinthe et, au besoin, d'autres emplois semblables au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation dans la région administrative de la Montérégie.

ATTRIBUTIONS: Entomologiste agricole: Faire le diagnostic des problèmes d'entomologie agricole dans diverses productions végétales en identifiant les insectes et leur impact sur les cultures; transmettre aux conseillers agricoles du Ministère les renseignements pertinents pour une lutte efficace; assurer le bon fonctionnement du laboratoire de diagnostic; développer des outils de diagnostic pour chaque culture; développer et maintenir une banque informatisée des caractères d'identification des insectes et des problèmes entomologiques par culture; participer à des travaux de recherche multidisciplinaire; apporter un support au réseau d'avertissements phytosanitaires.

Entomologiste spécialisé en arboriculture fruitière: Concevoir et réaliser des travaux de recherche visant la protection des vergers de pomiers contre les insectes et les acariens; orienter ces travaux vers de nouvelles stratégies phytosanitaires respectueuses de l'environnement et les intégrer dans le projet bio-alimentaire du ministère en s'assurant de la collaboration d'un partenariat actif; assurer le rôle d'avertisseur pour le réseau d'avertissements phytosanitaires (pomiers); exercer, dans le domaine d'expertise visé, un rôle de conseil, de formation et d'information auprès de divers intervenants.

CONDITIONS D'ADMISSION: Être membre de l'Ordre des agronomes du Québec. Détenir une maîtrise en sciences avec spécialisation en entomologie et avoir une année d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et une preuve d'appartenance à l'Ordre des agronomes.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 9 mai au 25 mai 1992

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrotière, 27^e étage, Québec (Québec) G1R 5E9

INFORMATION: M. Serge Fortin, (514) 774-0660 et M. Ghislain Pouliot, (418) 643-7830

Ce concours fait également l'objet d'une offre d'affectation qui sera traitée en priorité.

UNE OU UN AGRONOME MALHERBOLOGISTE
35 148 \$ À 42 652 \$
(À L'ENTRÉE EN FONCTION)
(MAXIMUM DE LA CLASSE 52 804 \$)

CONCOURS NUMÉRO 106G-083045: À Saint-Hyacinthe Ce concours vise à combler un emploi régulier au Service de la phytotechnie de Saint-Hyacinthe et, au besoin, d'autres emplois semblables au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation dans la région administrative de la Montérégie.

ATTRIBUTIONS: Concevoir et réaliser des travaux de recherche et d'expérimentation sur les mauvaises herbes selon une approche intégrée de la régulation des cultures et visant un objectif de réduction et d'utilisation rationnelle des pesticides; développer des stratégies de lutte orientées sur la valorisation des méthodes de répression non chimiques; élaborer des programmes d'essais d'herbicides et autres agents, moyens et méthodes de contrôle; assurer, dans le domaine de la malherbologie, des fonctions-conseils, de formation, de vulgarisation et d'information auprès des conseillers agricoles du Ministère et de divers autres intervenants.

CONDITIONS D'ADMISSION: Être membre de l'Ordre des agronomes du Québec. Détenir une maîtrise en sciences avec spécialisation aux attributions de l'emploi. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et une preuve d'appartenance à l'Ordre des agronomes.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 9 mai au 25 mai 1992

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrotière, 27^e étage, Québec (Québec) G1R 5E9

INFORMATION: M. Serge Fortin, (514) 774-0660 et M. Ghislain Pouliot, (418) 643-7830

Ce concours fait également l'objet d'une offre d'affectation qui sera traitée en priorité.

UNE OU UN AGRONOME SPÉCIALISÉ EN AGRICULTURE BIOLOGIQUE
35 148 \$ À 44 221 \$
(À L'ENTRÉE EN FONCTION)
(MAXIMUM DE LA CLASSE 52 804 \$)

CONCOURS NUMÉRO 106G-083046: À La Pocatière Ce concours vise à combler un emploi régulier à l'Institut de technologie agro-alimentaire de La Pocatière et, au besoin, d'autres emplois semblables au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

ATTRIBUTIONS: Établir la programmation des projets d'expérimentation en agriculture biologique avec différents intervenants publics et privés; élaborer et réaliser les projets en établissant la problématique expérimentale et en coordonnant le bon déroulement des activités; superviser l'équipe d'employés affectés aux projets; assurer la diffusion des résultats des travaux d'expérimentation; conseiller et informer les clientèles sur les développements scientifiques et techniques en agriculture biologique; soutenir des projets en région.

CONDITIONS D'ADMISSION: Être membre de l'Ordre des agronomes du Québec. Détenir une maîtrise en sciences avec spécialisation en agriculture biologique et avoir deux années d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et une preuve d'appartenance à l'Ordre.

PÉRIODE D'INSCRIPTION: 9 mai au 25 mai 1992

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrotière, 27^e étage, Québec (Québec) G1R 5E9

INFORMATION: M. Jean-Marc Bélanger, (418) 856-1110 et M. Ghislain Pouliot, (418) 643-7830

Ce concours fait également l'objet d'une offre d'affectation qui sera traitée en priorité.

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN FORESTIERIE, CLASSE NOMINALE
28 454 \$ À 35 613 \$

CONCOURS NUMÉRO 269G-083001: À Sainte-Foy Ce concours vise à combler un emploi régulier au Service des technologies alimentaires et, au besoin, d'autres emplois réguliers semblables au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation dans la région administrative de Québec.

Québec

François Forté

CONSEILLER(ÈRE)S

en mode
temps plein, temps partiel

• expérience requise
• bilingue

35, rue Buade, Québec
(418) 692-6016

REPRÉSENTANT(E), SERVICE À LA CLIENTÈLE

Poste temporaire de sept mois pour représentants dynamiques!

Nous recherchons une personne ayant de l'entregent, de l'initiative et de la diplomatie pour instaurer et vendre nos services financiers, tels que les fonds de placement, certificats de placement garanti, régime d'épargne retraite, fonds enregistrés de revenu de retraite, obligations d'épargne du Canada et du Québec, marges de crédit et hypothèques.

Vous serez responsable de solliciter, d'informer et de conseiller les clients potentiels et existants sur tous les produits et les services offerts. Vous devrez assurer le suivi des dossiers après vente. Vous devrez avoir une (1) année d'expérience dans un poste de vente et de service à la clientèle et le salaire sera déterminé selon votre compétence et votre expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:
MONTREAL TRUST, 8255, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg (Québec)
G1G 4C8

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ
OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

GESTION DE PERSONNEL ET D'INVENTAIRES

RÔLE ET RESPONSABILITÉ :

• Vous aurez la responsabilité de la gestion du personnel ayant trait notamment à l'embauche, la mutation du personnel, la planification des horaires de travail et des vacances. Vous devrez gérer la masse salariale de l'entreprise.

EXIGENCES :

- Vous devez avoir un minimum de 5 ans d'expérience dans la gestion du personnel et des inventaires dans le milieu pharmaceutique.
- Posséder un diplôme d'études collégiales en techniques administratives.
- Vous devez faire preuve de dynamisme et être capable de travailler sous pression, d'établir des objectifs et de les atteindre.
- Vous devez avoir reçu un programme de formation par une chaîne de pharmacies reconnues.
- Vous devez être capable de maintenir des relations de travail positives et de voir à la qualité des services.
- Vous devez être disponible.
- Le candidat, la candidate retenu(e) recevra un salaire compétitif en fonction des exigences et des responsabilités de l'emploi et une commission basée sur le rendement de l'entreprise.

Prière de ne pas téléphoner et de ne pas vous présenter. Faites parvenir votre curriculum vitae avant le samedi 30 mai 1992 à :

Monsieur Paul Levac
Les Pharmacies Levac
3745, Georges-Couture
Drummondville (Québec)
J2B 7P4



POSTE OFFERT :

Représentant(e) des ventes

Notre compagnie manufacture une gamme complète de fenêtres et de portes extérieures. Ouvrant dans la région de Québec depuis 3 ans, nous désirons améliorer notre présence dans ce territoire. La personne recherchée devra présenter nos produits aux architectes et aux contracteurs.

EXIGENCES :

- MINIMUM de 3 ans d'expérience dans la vente de portes et fenêtres;
- posséder une voiture.

Rémunération à discuter.

Si vous êtes prêt(e) à relever notre défi, faites parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

Directeur du personnel
(Référence dossier # R 01912)
SOLARCO INC.
4151, route Kennedy
Notre-Dame-des-Pins (Québec)
G0M 1K0

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

LE DÉFI :

Au sein de la Division pâtes Kraft et produits forestiers, le titulaire assure le support et le maintien des applications informatiques actuelles. Pour ce faire, il analyse les problèmes et demandes formulés par les utilisateurs et conçoit des programmes efficaces et fonctionnels dans un langage de 4e génération. Il participe aussi au développement et à l'implantation de nouvelles applications.

LE PROFIL RECHERCHÉ :

Le candidat recherché détient un diplôme d'études collégiales ou de préférence un baccalauréat en informatique de gestion. Il possède un minimum de 4 ans d'expérience pertinente en analyse et programmation sur le matériel HP 3000. De plus, la maîtrise des langages POWERHOUSE, COBOL de même que la base de données IMAGE est essentielle. Le candidat recherché doit être autonome et doté d'un excellent esprit d'analyse et de communication. La connaissance de la micro-informatique serait un atout. Le candidat doit aussi avoir des connaissances des systèmes comptables, des systèmes de paie et de l'anglais.

LIEU DE TRAVAIL :

Lebel-sur-Quévillon en Abitibi. Si vous répondez aux conditions précitées, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 mai 1992 à l'adresse suivante :

Directeur du personnel
PRODUITS FORESTIERS
C.P. 3000
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0

Le groupe des produits des pâtes et papiers Domtar est l'un des plus grands fabricants de produits de pâtes et papiers au Canada. Chef de file des fournisseurs canadiens de papiers fins non couchés, le groupe fabrique également du papier journal, du papier impression spéciale, des pâtes et du bois de sciage.

DOMTAR OFFRE DES CHANCES D'EMPLOI ÉGALES À TOUS.
TOUT UN MONDE DE RESSOURCES.

DOMTAR

MÉCANICIEN ALIGNEUR

avec carte.

S'adresser à :

Luc Bolduc
Centre mécanique Bolduc Inc.
2245, boul. de la Rive-Sud
St-Romuald, Qc G6W 2S2

HYGIÉNISTE DENTAIRE

pour clinique à Charlesbourg.

Temps partiel 20 heures.

Faire parvenir votre C.V. au :

Dépt 7990, Le Soleil
390, St-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6

CONTREMAÎTRE

Notre client, une entreprise en expansion et œuvrant dans le domaine de la fabrication de portes et fenêtres cherche à combler un poste de contremaître pour son usine de débitage, située dans le comté de Bellechasse.

Fonction :

Sous l'autorité du directeur de la production, le (la) candidat (e) choisi (e) sera responsable de la gestion d'une équipe de trente (30) personnes et se démarquera par son autonomie, sa prise de décision ainsi que ses habiletés interpersonnelles.

Exigences :

- Une expérience de huit (8) années d'expérience dans le domaine, dont cinq (5) à titre de contremaître est requise.

- Un DEC dans une discipline reliée au domaine de la construction sera un atout.

Un salaire compétitif et les avantages sociaux usuels sont offerts.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 22 mai 1992, à l'adresse suivante :



HERVÉ SÉNÉCHAL INC.

2628, de la Falaise
Sainte-Foy (Québec)
G1W 2B5

Gestion-conseil en ressources humaines

Environnement Canada
Service canadien des parcs (N.-B.)

Directeur(trice), commercialisation et partenariats

Saint John (N.-B.)

37 517 \$ - 42 051 \$

N° de réf. : S-92-12-0175-ENV(B06)

(Compétence en anglais et en français)

Le Service canadien des parcs recherche pour le Nouveau-Brunswick un(e) dynamique spécialiste en commercialisation qui élaborera, gèrera et mettra en œuvre tous les projets de commercialisation se rapportant aux deux parcs nationaux et à sept lieux historiques de la province.

Vous avez une expérience probante de la planification, production et distribution de matériel de communication ainsi que de la coordination d'une grande diversité d'activités de relations publiques reliées au tourisme ou à la présentation du patrimoine. Vous êtes également familiarisé(e) avec la négociation d'initiatives de commercialisation mixtes, soit avec des groupes des secteurs privé et public. Vous devez posséder d'excellentes aptitudes pour les communications orales et écrites ainsi qu'un diplôme universitaire en marketing, communications ou relations publiques.

Veuillez acheminer le formulaire de demande d'emploi CFP 3000 ou CFP 3181, d'ici le 19 mai 1992, par télécopieur ou par le courrier, en indiquant le numéro de référence approprié, à la Commission de la fonction publique du Canada, 777, rue Main, 7^e étage, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1E9. Télécopieur : (506) 851-6618

Nous nous engageons face au principe de l'équité en matière d'emploi.

This information is available in English.

Canada

Commission de la fonction publique du Canada

Public Service Commission of Canada

CONSEILLERS FINANCIERS

Vous possédez déjà une expérience solide dans la vente, préférentiellement dans les services ou les produits financiers.

Vous travaillerez alors à Québec pour une importante société spécialisée dans les conseils financiers et fiscaux.

Vous y conseillerez et assisterez les clients dans la gestion de leurs affaires financières personnelles.

Pour mener à bien vos mandats professionnels et développer une clientèle, vous recevrez une formation de même que des références de clients.

Votre rémunération sera établie en fonction de vos résultats.

Veuillez bien envoyer votre curriculum vitae à :

GROUPE PEMP, Service du personnel
Casier postal 150, Montréal (Québec) H3B 2N2

REPRÉSENTANT(E)

Une compagnie nationale fabricant des jouets et des produits de divertissement est à la recherche d'une personne récemment diplômée ou possédant entre un et deux ans d'expérience dans la vente.

Suite à l'expansion de notre marché, nous avons besoin d'une personne pour assurer le service de notre compagnie et élargir notre territoire au nord-est du Québec.

Le ou la candidat(e) choisi(e) se doit d'être une personne bilingue, très motivé(e) et autonome. De plus, il (elle) doit posséder une automobile.

Nous offrons un salaire de base, des commissions, des bonis ainsi qu'un programme complet de dépenses.

S.V.P. faire parvenir votre C.V. au plus tard le 15 mai 1992 à :

TRENDS INTERNATIONAL CORP.
A l'attention de Jean Brulotte
462-1, de l'Hôtel-Dieu
Saint-Hyacinthe
J2S 5J5

tél.: (514) 771-0566
téléc.: (514) 771-7115



DE LA BASSE-VILLE

LE CLSC DE LA BASSE-VILLE

requiert les services d'un(e)

MÉDECIN

L'établissement

Le CLSC de la Basse-Ville offre des services de santé, médicaux, psychosociaux et communautaires à la population de la basse-ville de Québec. Il compte une centaine d'intervenants dont six (6) médecins. Le CLSC offre des services médicaux courants, avec et sans rendez-vous, à la population de son territoire.

Fonctions générales

Les fonctions comprennent principalement la consultation médicale sur rendez-vous au sein du Programme de service aux adultes et la consultation médicale sans rendez-vous, en partage avec les autres médecins de l'établissement.

Exigences

- Être médecin omnipraticien, membre de la Corporation professionnelle des médecins du Québec.
- Faire preuve d'une bonne capacité au travail en équipe multidisciplinaire et selon une approche communautaire.
- Démontrer un bon intérêt pour la pratique des services médicaux courants en CLSC.
- Quelques années d'expérience de pratique générale pourraient constituer un atout.

Rémunération

À honoraire fixe, selon l'entente entre le MSSS et le MFOQ.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae pour le vendredi 22 mai 1992 au :

Directeur général
CLSC de la Basse-Ville
310, boul. Langelier
Québec (Québec)
G1K 5N3

MIL Davie Inc.

Un chef de file canadien en construction et réparation navale cherche à combler les postes suivants :

Contremaîtres

Sous la responsabilité d'un contremaître général, vous superviserez l'exécution des travaux dans votre spécialité. Vous planifierez à partir de plans et de calendriers l'ordre de déroulement des activités et les étapes de façon à respecter les échéanciers de production. Vous participerez à la planification de la main-d'œuvre et du matériel, en plus d'accomplir certaines tâches relatives à la gestion du personnel.

Contremaître - usinage

Vous possédez une formation technique en usinage et une expérience dans le métier de cinq années, dont deux dans des fonctions de supervision. Vous faites preuve d'autonomie et de leadership et êtes familiarisé avec la lecture de plans.

Contremaîtres - charpentier-menuisier (2 postes)

Vous possédez une formation technique pertinente, se rapportant de préférence au métier de charpentier-menuisier, et une expérience de cinq ans dans le métier, dont deux en supervision. Vous faites preuve d'autonomie et de leadership et êtes familiarisé avec la lecture de plans.

Pour tous ces postes, vous pourriez être appelé à travailler pendant le quart de nuit (de 18 h à 3 h).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 mai, au Service du personnel, section dotation.

MIL DAVIE INC.
C.P. 130
Lévis (Québec)
G6V 6N7

MIL Davie Inc. offre des chances d'emploi égales à tous.



Relevant de la Commission de la santé mentale du Nouveau-Brunswick, le Centre Hospitalier Restigouche Inc. de Campbellton est un établissement de 375 lits offrant des soins et services psychiatriques de qualité. En amont de la baie des Chaleurs, dans un site pittoresque, naturel, maritime, le centre sert plus de 220 000 habitants et dispense des soins en santé mentale à une clientèle répartie dans quatre secteurs différents : les soins aigus, la réadaptation, la psychogériatrie et la réinsertion communautaire.

Ergothérapeutes (2 postes)

Concours CHRHC 92-10

Le Service d'ergothérapie se compose de six postes (quatre ergothérapeutes, une aide-ergothérapeute et une technicienne en éducation spécialisée). Les personnes choisies se joindront aux ergothérapeutes œuvrant actuellement auprès des diverses clientèles de l'hôpital et elles dispenseront des services de groupe ou individuels en collaboration avec d'autres professionnels des équipes multidisciplinaires.

Parmi les avantages très nombreux, citons :

- une rémunération reflétant l'importance du poste
- une prime d'établissement de 15 000 \$ et
- un service d'hébergement disponible

Exigences :

- posséder un diplôme universitaire en ergothérapie
- être admissible à exercer sa profession au Nouveau-Brunswick

La connaissance du français parlé et écrit est nécessaire, la connaissance de l'anglais constituerait un atout.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le service des ressources humaines, au (506) 753-4461, poste 252 (à frais vtrés). Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'un relevé de notes officiel de leur université avant le 22 mai 1992 à la Direction des ressources humaines, Concours CHRHC 92-10, Centre Hospitalier Restigouche Inc., C.P. 10, Campbellton (Nouveau-Brunswick) E3N 3G2.

Ce concours s'adresse également aux hommes et aux femmes.

NEW DIRECTIONS IN MENTAL HEALTH
NOUVELLES ORIENTATIONS EN SANTÉ MENTALE



La caisse populaire
de Lévis

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE SERVICES AUX ENTREPRISES

92-J-6

UNE VALEUR RECONNUE...

- Vous connaissez depuis longtemps le Mouvement Desjardins qui est devenu aujourd'hui un des employeurs les plus importants au Québec.

UN PROFIL QUI VOUS RESSEMBLE...

- Vous avez obtenu un baccalauréat en sciences de l'administration et acquis au moins deux années d'expérience en crédit commercial au sein d'une institution financière.
- Vous avez envie d'un emploi régulier et à temps plein en milieu urbain sur la Rive-Sud de Québec.

UNE CARRIÈRE À ENTREPRENDRE...

- Alors, devenez CONSEILLER OU CONSEILLÈRE, SERVICES AUX ENTREPRISES, à la caisse populaire de Lévis qui a un actif de 230 000 000 \$ et qui emploie 90 personnes à temps plein et 77 à temps partiel.

- Vous y conseillerez les membres entrepreneurs et vous ferez connaître la Caisse aux entrepreneurs de la région. Vous analyserez aussi les demandes de prêts, effectuerez le suivi sur l'évolution des prêts accordés et formulerez les recommandations appropriées en cas de litige. Évidemment, vous assumerez toutes les tâches qui découlent de ces mandats principaux.

La démonstration de votre compétence dans le domaine de la mise en marché sera un atout.

N.B. : Aucun accusé réception ne sera expédié avant l'étape de la présélection.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae détaillé avant le 20 mai 1992 à :

Direction du personnel
La caisse populaire
de Lévis

39, rue Guenette
Lévis (Québec)
G6V 5M9

La caisse populaire pratique une politique d'égalité des chances dans le domaine de l'emploi.



Desjardins L'incroyable force de la coopération.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ
647-3270 OU ÉCRIREZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

Représentants en produits pharmaceutiques

Notre entreprise, qui est l'un des chefs de file de l'industrie dynamique et novatrice des produits pharmaceutiques, recherche des représentants contractuels avec expérience, déterminés à réussir. Travaillant à temps partiel, sur une base contractuelle, vous serez assignés à des projets à court terme et à long terme. Les candidats devraient avoir au moins trois ans d'expérience dans une société membre de la PMAC et disposer d'une voiture.

Pour plus de renseignements, envoyer un curriculum vitae à :
Dépt 7989, à l'attention de Le Soleil, 390, rue Saint-Vallier Est, Québec (Québec) G1K 7J6

SEULS LES CANDIDATS CONSIDÉRÉS SERONT AVISÉS

À titre de chef de la gestion financière, vous aurez à superviser les activités relatives à la comptabilisation des opérations de la Commission, à la préparation du budget annuel, à la préparation des rapports financiers, au contrôle et à l'analyse des résultats. Vous relevez du Directeur des services financiers.

Chef de la gestion financière

Vous possédez un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente durant lesquelles vous avez démontré vos aptitudes en gestion des ressources humaines et financières. Vous devez posséder un baccalauréat en administration et être membre d'une association professionnelle reconnue (C.A., C.G.A., C.M.A.).

Nous offrons une rémunération intéressante accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Transmettez votre curriculum vitae au plus tard le 20 mai à l'adresse suivante :

Commission de transport de la Communauté Urbaine de Québec
Direction des ressources humaines
720, des Rocailles
Québec (Québec) G2J 1A5
Concours DRH-52-205-15

Nous offrons des chances égales pour toutes et tous dans le cadre d'un programme d'accès à l'égalité.

Aussi, nous souscrivons au programme d'embauche pour personnes handicapées.

Centre Hospitalier De Charlevoix

Situé dans l'une des régions les plus pittoresques du Québec, à peine à 100 kilomètres à l'est de la ville de Québec, le Centre Hospitalier De Charlevoix, dont l'une de ses directions a pour mandat de développer des programmes en santé mentale pour ses clientèles internes et externes, est présentement à la recherche d'un(e) :

Coordonnateur(trice) en santé mentale

Vous planifierez, organiserez, dirigerez, coordonnerez et contrôlerez les activités relatives à l'administration des soins et des services professionnels à la clientèle. Vous analyserez, élaborerez, implanterez et évalueriez les méthodes de travail, les programmes et procédures permettant d'optimiser les ressources cliniques.

Vous devez détenir :

- un diplôme universitaire de deuxième cycle en sciences infirmières (option soins infirmiers psychiatriques ou en santé mentale) ou en psychologie avec une expérience de quatre années en santé mentale; OU

- un diplôme de premier cycle en sciences infirmières (option soins infirmiers psychiatriques ou en santé mentale) accompagné d'une solide expérience dans un poste comportant des responsabilités de gestion.

La rémunération rattachée à ce poste est conforme à la politique salariale du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Si cette offre vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 mai 1992, à la Direction des ressources humaines, Centre Hospitalier De Charlevoix, 74, rue Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul (Québec) G0A 1B0.

appel de candidatures

Gouvernement du Québec pour l'équité en emploi

MINISTÈRE DU REVENU
AGENTE OU AGENT DE RECHERCHE EN DROIT FISCAL
36 555 \$ À 47 452 \$ (À L'ENTRÉE EN FONCTION)
MAXIMUM DE LA CLASSE : 55 298 \$

CONCOURS NUMÉRO 105G-4403027 : A Sainte-Foy
Ce concours vise à combler un emploi et, au besoin, des emplois semblables au ministère du Revenu dans la région administrative de Québec.

ATTRIBUTIONS : Ouvrir au sein de la Direction des impôts de la Direction générale de la législation, principalement en matière d'impôt sur le revenu et à cet égard : émettre des décisions anticipées liant le Ministère; répondre aux demandes d'interprétation des fiscalistes du secteur privé et des autres services du Ministère; participer à la rédaction de projets de loi et de règlement fiscaux; rédiger des bulletins d'interprétation.

CONDITIONS D'ADMISSION : Diplôme universitaire de premier cycle en administration des affaires, option comptabilité ou sciences comptables et 30 crédits complétés dans le cadre d'une formation de deuxième cycle en fiscalité. De plus, posséder deux années d'expérience de niveau professionnel en fiscalité. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

PÉRIODE D'INSCRIPTION : 9 mai au 25 mai 1992

INSCRIPTION : Ministère du Revenu du Québec, Mme Rachel L. Harvey, Direction générale des ressources, 2e étage, 3800, rue de Marly, Sainte-Foy (Québec) G1X 4A5

INFORMATION : Mme Isabelle Simard, (418) 652-4400 ou Mme Françoise Desruisseaux, (418) 652-5395

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. "L'Offre de service" doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

LAFLEUR
BROWN
DE GRANPRÉ
KRONSTRÖM
AVOCATS

AVOCAT(E)

Ouvrant principalement dans les secteurs de droit commercial et corporatif, en litige, en droit administratif et droit du travail, notre cabinet est à la recherche d'un(e) professionnel(le) ayant un minimum de cinq (5) ans d'expérience en pratique générale pour travailler à notre bureau de Lévis.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 22 mai 1992 à :

MONTREAL
QUÉBEC
TORONTO
LÉVIS
BRUXELLES

LAFLEUR BROWN DE GRANPRÉ KRONSTRÖM
Directeur de l'administration
1175, Lavigerie, bureau 300
Sainte-Foy, QC G1V 4P1

Toute demande sera traitée confidentiellement.

offre d'emploi

Gouvernement du Québec
Ministère des
Affaires culturelles

EMPLOI OCCASIONNEL DE PROFESSEUR(E) DE VIOLON À DEMI-TEMPS

Ministère des Affaires culturelles — Conservatoire de musique de Chicoutimi — 1 emploi de violon à demi-temps pour l'année scolaire 1992-1993.

Exigences — Détenir une attestation d'études d'au moins dix-huit ans de scolarité reconnue par l'autorité compétente ou, par voie d'équivalence, répondre à deux des six exigences suivantes :

- avoir obtenu un premier prix ou diplôme d'un conservatoire d'État ou d'une École supérieure de musique de renommée internationale;
- posséder une appréciation d'un grand maître jugée pertinente;
- avoir obtenu un premier prix ou un diplôme du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec;
- avoir obtenu un prix à un concours de renommée internationale;
- avoir obtenu un premier ou un second prix d'un concours national;
- faire une carrière artistique objectivement prouvée par le dossier de candidature et indiscutablement reconnue dans la spécialité du violon.

Traitement — Selon la convention collective des professeurs en vigueur.

Inscription — Soumettre un curriculum vitae complet, photocopie des diplômes et relevés de notes, attestation de scolarité officielle émise par le ministère de l'Éducation du Québec ainsi que tout autre document pertinent à l'appui de votre candidature. Transmettre au ministère des Affaires culturelles, Direction des ressources humaines, 225, Grande Allée Est, bloc C, 1er étage, Québec (Québec), G1R 5G5.

Date limite d'inscription — 22 mai 1992

Information — Mme Hélène Giard, (418) 643-6557

Les entrevues auront lieu à compter du 8 juin 1992.

Québec

ACIAS ASSOCIATION DES CADRES INTERMÉDIAIRES DES AFFAIRES SOCIALES

AVOCAT(E)

Responsable du module des affaires professionnelles, le candidat recherché est membre du Barreau et profite d'un minimum de cinq années d'expérience, préférablement en droit du travail.

AGENT(E) D'INFORMATION

Responsable des communications internes, il participe à l'élaboration du plan de communication en assumant lui-même la rédaction de la plupart des éléments qui le constitue. C'est un excellent communicateur, reconnu pour son esprit de synthèse. Une formation et une expérience pratique en communication d'au moins cinq ans, sont des atouts recherchés.

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

SECRÉTAIRE AUX AFFAIRES PROFESSIONNELLES

En plus d'assurer le support administratif requis par sa direction, ces postes comportent des tâches de secrétariat nécessaires aux opérations courantes. Les personnes recherchées devront être familières avec les équipements de bureautique les plus récents. En plus d'être à l'aise en langue anglaise, elles possèdent une excellente maîtrise du français, tant parlé qu'écrit. Une expérience d'au moins cinq années et une connaissance du réseau de la santé et des services sociaux sont des prérequis.

Le lieu de travail est Longueuil. Les salaires sont fonction des compétences et de l'expérience. Une gamme complète d'avantages sociaux s'ajoute à ceux-ci. Nous offrons les mêmes chances d'emploi aux hommes et aux femmes. Tous les curriculum vitae doivent nous parvenir avant le 15 mai prochain, au sein de :

CEGIRP, dossier ACIAS, C.P. 8674, Succ. Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 4N6

Agente ou agent de recherche Coordonnatrice ou coordonnateur en réadaptation

De 47 452 \$ à 55 298 \$

Concours numéro 105G-323007 : Ce concours vise à combler un emploi et au besoin des emplois semblables à la Société de l'assurance automobile du Québec ou dans divers ministères ou organismes de la région administrative de Québec.

Attributions : Concevoir, développer et mettre en place les modes d'organisation du travail pour soutenir les activités de réadaptation réalisées par les directions régionales. Évaluer l'applicabilité des programmes et l'adéquation des services offerts par rapport aux besoins des victimes d'accident de la route et formuler les recommandations appropriées. Appuyer le réseau dans l'interprétation et l'application des normes et dans le contrôle de la qualité des activités.

Conditions d'admission : Diplôme d'études universitaires de 2^e cycle dans le domaine de la planification et de l'évaluation des services de santé et sept années d'expérience de niveau professionnel dans le domaine de la réadaptation. La scolarité de maîtrise ne peut être compensée par de l'expérience de travail.

Période d'inscription : Du 9 au 25 mai 1992

Inscription : Office des ressources humaines, 1039, rue de la Chevrolière, 27^e étage, Québec (Québec) G1R 5E9

Information : M^{me} Line Paquet, (418) 528-3149

AUTRES RENSEIGNEMENTS :

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. "L'Offre de service" doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE
AUTOMOBILE DU QUÉBEC



ANALYSTE INFORMATIQUE

(SEPT-ÎLES) Concours BE043

Hydro-Québec, dans le cadre de son programme d'accès à l'égalité, est particulièrement intéressée à recevoir des candidatures féminines.

Hydro-Québec est à la recherche d'un(e) analyste informatique pour la région Manicouagan. Il s'agit d'un poste temporaire d'une durée de 18 mois.

Responsabilités

- Assumer l'installation, l'acceptation, l'exploitation et le soutien des systèmes et de l'équipement.
- Faire la mise en service de systèmes et de logiciels.
- Assister les utilisateurs et dépanner les systèmes.
- Coordonner et diffuser les programmes de formation.
- Évaluer et proposer des améliorations aux systèmes et à l'équipement et déterminer les besoins pour l'équipement et les liens informatiques.

• Contribuer à l'élaboration de normes, directives et méthodes sectorielles.

• Maintenir à jour l'inventaire de l'équipement et assurer la gestion de la sécurité (RACF).

Exigences

• Posséder un diplôme universitaire de 1^{er} cycle en informatique ou toute combinaison d'expérience et de formation pertinentes.

• Posséder une bonne expérience dans les activités suivantes : exploitation et assistance aux utilisateurs.

• Détenir une très bonne connaissance technique de la micro-informatique et des réseaux locaux.

• Connaître bien les domaines suivants : TSO, SPF, JCI, COBOL et FOCUS.

• Combiner le sens des responsabilités, une bonne capacité d'influence et des aptitudes à coordonner et à communiquer.

• Avoir de la langue française une connaissance appropriée à cette fonction.

• Posséder ou être apte à obtenir un permis de conduire de la Société de l'assurance automobile du Québec de classe appropriée et pouvoir obtenir une autorisation de conduire d'Hydro-Québec.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante au plus tard le 22 mai 1992, en précisant le numéro de concours BE043.

HYDRO-QUÉBEC
Région Manicouagan
Bureau d'emploi
135, boul. Comeau
Baie-Comeau (Québec)
G4Z 2H8

COMMISSION SCOLAIRE LA RIVERAINE ANNÉE SCOLAIRE 1991-1992 SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

**CONCOURS AU POSTE DE
DIRECTEUR, DIRECTRICE D'ÉCOLE**
À L'ÉCOLE POLYVALENTE LES SEIGNEURIES DE
SAINT-PIERRES-LES-BÉQUETS (ÉCOLE DE 735 ÉLÈVES)
NOMINATION RÉGULIÈRE APPLICABLE AU 1^{er} JUILLET 1992
CE CONCOURS, OUVERT À L'INTERNE ET À L'EXTERNE, S'ADRESSE AU
PERSONNEL TANT FÉMININ QUE MASCULIN.

DESCRIPTION DE L'EMPLOI

L'emploi de directeur, directrice d'école au secondaire comporte la responsabilité de la gestion pédagogique et administrative de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école conformément aux responsabilités définies par la commission.

Cet emploi comporte également la responsabilité de s'assurer que l'école se donne un projet éducatif et d'établir les relations voulues avec la population desservie par l'école par l'intermédiaire, entre autres, du comité d'école et du conseil d'orientation.

Ces responsabilités peuvent notamment se résumer de la façon suivante :

- l'évaluation des besoins de l'école;
- la définition des objectifs particuliers de l'école en tenant compte des dispositions légales, des objectifs, des politiques et des règlements de la commission;
- la présentation des recommandations concernant la gestion des programmes et des ressources humaines, matérielles et financières de l'école;
- la participation à l'élaboration des objectifs et des politiques de la commission de même qu'à la programmation et à la réglementation de leur mise en application;
- la direction et l'animation du personnel de l'école;
- la détermination des standards de réalisation et l'évaluation du rendement du personnel de l'école.

EXIGENCES MINIMALES :

- Diplôme universitaire terminal de 1^{er} cycle dans un champ de spécialisation approprié.
- Huit années d'expérience pertinente dont au moins quelques années au niveau secondaire.
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le Ministère.

OU

Occuper actuellement un poste de directeur adjoint d'école

TRAITEMENT

Selon le règlement qui régit les conditions d'emploi des directeurs adjoints d'école.

DATE DE FERMETURE DU CONCOURS : LE 20 MAI 1992 À 16 H 30 PRÉCISES

Indiquer sur l'enveloppe d'application :

- CONFIDENTIEL
- CONCOURS N^o : "DS - PLS - 92-05-20"

**CONCOURS AU POSTE DE
DIRECTEUR OU DIRECTRICE DE CENTRE**
À L'ÉCOLE D'AGRICULTURE DE NICOLET (Centre de 10 000 h/g et formé
d'une clientèle harmonisée de jeunes et adultes)
NOMINATION RÉGULIÈRE APPLICABLE AU 1^{er} JUILLET 1992
CE CONCOURS, OUVERT À L'INTERNE ET À L'EXTERNE, S'ADRESSE AU
PERSONNEL TANT FÉMININ QUE MASCULIN.

DESCRIPTION DE L'EMPLOI

Sous l'autorité du directeur général adjoint, le directeur ou la directrice de centre à l'école d'agriculture de Nicolet remplit les fonctions requises pour la gestion administrative, pédagogique et andragogique de cet établissement.

En particulier :

- il (elle) participe à l'élaboration des objectifs et des politiques de la commission;
- il (elle) participe à la programmation et à la réglementation concernant la mise en application des objectifs et des politiques de la commission;
- il (elle) définit les objectifs particuliers de son établissement;
- il (elle) établit une programmation adaptée aux besoins des étudiants en tenant compte des objectifs, politiques et règlements de la commission et des dispositions légales;
- il (elle) évalue les besoins de son établissement et fait les recommandations appropriées;
- il (elle) dirige et anime le personnel de son établissement, fixe les standards de réalisation et évalue le rendement de son personnel;
- il (elle) assume toute autre responsabilité compatible à sa fonction ou que peut lui confier son supérieur immédiat.

EXIGENCES MINIMALES :

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins 16 années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié.
- 6 années d'expérience pertinente
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre.

TRAITEMENT

Selon le règlement qui régit les conditions d'emploi des administrateurs des commissions scolaires.

DATE DE FERMETURE DU CONCOURS : LE 20 MAI 1992 À 16 H 30 PRÉCISES.

Indiquer sur l'enveloppe d'application :

- CONFIDENTIEL
- CONCOURS N^o : "DCA - AGRO - 92-05-20"

PROCÉDURES

Toute candidature écrite, incluant le curriculum vitae, doit être remise au plus tard à la date et à l'heure ci-dessus mentionnées à :

Madame Paquette Gagnon, dir. gén.
Commission scolaire Port-Royal
146, rue des Écoles - C.P. 370
SAINT-LEONARD D'ASTON (Québec)
J0C 1M0
Numéro de télécopieur : 1-819-399-2637

CARRIÈRES ET PROFESSIONS 647-3270

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

SECRÉTAIRE COMPTABLE

pour une entreprise manufacturière de la ville de Québec.

Exigences:

- D.E.C. en comptabilité ou l'équivalent;
- connaissance du traitement de textes WordPerfect 5.1;
- Lotus 1-2-3;
- une connaissance du logiciel de comptabilité Clari serait un atout appréciable;
- bilingue.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Dépt 7996 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6



REPRÉSENTANT(E)S AUX VENTES

(optique, cuir)

LE GROUPE PROSAC INC., important fabricant d'étoiles à lunettes et de sacs en cuir, est en pleine expansion.

Des candidat(e)s comme REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES sont recherchés pour développer différents territoires du Québec.

Envoyez votre curriculum vitae à:

Directeur du personnel
Le Groupe Prosac Inc.
143, ch. des Raymond
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3Z5

Le Collège Bart, institution privée de niveau collégial, est à la recherche:

d'ENSEIGNANT(E)S

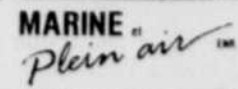
dans les matières suivantes:

Français écrit
Lotus
WordPerfect

Anglais
Excell
Windows

Faire parvenir curriculum vitae à:

751, côte d'Abraham
Québec (Québec) G1R 1A2



COMMIS AUX PIÈCES

Exigences:

- Expérience dans les pièces (2 ans)
- Expérience sur informatique
- Expérience à travailler avec le public
- Bilingue (serait un atout)

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont priés de se présenter au:
3880, boul. de la Rive-Sud à Lévis avec leur curriculum vitae avant le 15 mai 1992.
Pour rendez-vous, communiquer avec Gaëtan au 835-1552

SIMMONS CANADA INC. est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES

pour sa Division d'ameublement commercial (hôtel, motel, institution)

Exigences requises:

- Bilinguisme
- Formation collégiale ou universitaire
- Expérience serait un atout
- Disposé(e) à voyager

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont priés d'envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 19 mai 1992 à:

SIMMONS CANADA INC.
M. André Thibodeau
3339, rue Griffith
Saint-Laurent (Québec)
H4T 1W5



FAITES PARTIE DE L'EXCELLENCE!

Venez vous joindre à

LA GALERIE DU MEUBLE.

Reconnue comme étant chef de file dans l'ameublement haut de gamme, elle vous offre le privilège de faire partie de sa dynamique équipe.

Vous pourrez ainsi mettre à profit votre expérience dans le domaine de la vente ainsi que votre intérêt pour l'aménagement intérieur. De plus, vous bénéficierez de plusieurs avantages.

Ne tardez plus, marquez votre intérêt en faisant parvenir votre curriculum vitae à:

Le Groupe Conseil RDG
57, Marie-de-l'Incarnation, bureau 275
Québec (Québec)
G1N 3E9

Discretion professionnelle assurée...

• DIRECTEUR - USINE DE TRICOT •

Bien établie, innovatrice et en pleine croissance — une rareté dans la conjoncture actuelle — cette entreprise de tricot bien connue et respectée tant au Canada qu'aux États-Unis, est présentement à la recherche d'un directeur d'usine d'expérience pour prendre en charge son usine de production rapide et ultra-moderne de Montréal.

Le tricot circulaire vous est familier et vous avez passé cinq à dix ans à la tête d'une usine de tricot. Vous êtes bien organisé et objectif, et vos connaissances techniques ainsi que votre esprit d'analyse vous permettent d'utiliser les procédés informatiques à bon escient. Grâce à un mélange harmonieux d'énergie, d'esprit de décision, d'entregent et de pouvoir de persuasion, vous relevez les défis avec humour et aplomb et, comme gestionnaire d'avant-garde, le service à la clientèle, la qualité de produit et le rendement organisationnel sont vos priorités absolues.

Cet emploi unique offre des possibilités de satisfaction et d'épanouissement personnels incomparables. Veuillez envoyer votre CV immédiatement en indiquant le Projet LS-01234, à:

Allen Etcovitch et associés ltée, 666 ouest, rue Sherbrooke, bureau 1707, Montréal (Québec) H3A 1E7
(514) 287-9933 Télécopieur (514) 287-9940



A.W. Fraser & Associates Ltd. Edmonton - Calgary
Dr. E.H. Schaeffer & Associates Ltd. Saskatoon
Westcott, Thomas & Associates Ltd. Toronto
Allen Etcovitch et associés ltée Montréal

PARTENAIRES EN SÉLECTION ET AFFECTATION



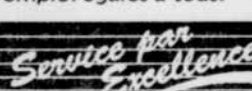
Secrétaire des ventes

Vos tâches de secrétariat consisteront à mettre à jour les dossiers de transactions, vérifier les soumissions, faire le lien entre les clients et les représentants ainsi que voir à la correspondance générale du directeur.

Vous possédez cinq années d'expérience pertinente dans le domaine des ventes. Bilingue, vous serez privilégié(e) par vos aptitudes pour l'organisation et vos connaissances approfondies de WordPerfect 5.1 et Lotus 1-2-3.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 mai 1992 à HEWITT ÉQUIPEMENT LIMITÉE, concours 92164, C.P. 100, Saint-Augustin (Québec) G3A 1V9.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



COORDONNATEUR DE L'EMBAUCHE ET DE LA FORMATION

Cette entreprise textile est une force motrice dans la région de la Beauce grâce à son réseau de vente international. Convaincue que son excellence dépend de la qualité de ses ressources humaines, elle tient à recruter un vrai spécialiste en perfectionnement professionnel.

En plus d'avoir fait des études universitaires et acquis au moins cinq années d'expérience (de préférence dans l'industrie textile), cette personne spécialisée en formation est à même d'évaluer les emplois et les besoins en personnel, de recruter les candidats les plus prometteurs et d'inciter à l'excellence le personnel de supervision et autre dans le but de favoriser la qualité totale. Capable d'explorer, de développer et d'administrer les programmes de formation indépendants et parrainés par le gouvernement; de préparer les organigrammes et les monographies de poste; de contrôler les plans de relève, l'évaluation du rendement, les processus de rémunération et de la CSST, cette personne est aussi à l'aise dans la salle de conseil qu'à l'usine. Facilitateur dynamique et énergique, elle s'intéresse à l'exploitation et juge important d'harmoniser les besoins humains et ceux de l'entreprise. Ce poste offre une multitude d'avantages personnels, professionnels et financiers, et les candidats intéressés sont priés d'envoyer leur CV en mentionnant le Projet LS-01264.

Allen Etcovitch et associés ltée, 666 ouest, rue Sherbrooke, bureau 1707, Montréal (Québec) H3A 1E7
(514) 287-9933 Télécopieur (514) 287-9940



A.W. Fraser & Associates Ltd. Edmonton - Calgary
Dr. E.H. Schaeffer & Associates Ltd. Saskatoon
Westcott, Thomas & Associates Ltd. Toronto
Allen Etcovitch et associés ltée Montréal

PARTENAIRES EN SÉLECTION ET AFFECTATION

Mines Wabush cherche à combler immédiatement le poste suivant à son complexe de transformation et d'expédition de minerai de fer à Pointe-Noire (Sept-Îles) au Québec:

Ingénieur métallurgiste

Le titulaire de cette fonction sera affecté à des tâches reliées à l'exploitation, au développement du procédé et au contrôle de la qualité à l'usine de bouletage d'une capacité de six millions de tonnes.

La personne recherchée possède un minimum de trois à cinq ans d'expérience en usine, un diplôme universitaire en métallurgie ou l'équivalent et le potentiel pour gravir les échelons dans l'administration du service de l'agglomération.

Nous offrons un salaire intéressant et une gamme complète d'avantages sociaux incluant des assurances vie, maladie et de soins dentaires, un régime de retraite contributif de même qu'un programme de vacances annuelles attrayant.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae détaillé à l'adresse suivante:

Ressources humaines
Mines Wabush
gérées par Compagnie Minière
Cliffs inc.
C.P. 878
Sept-Îles (Québec)
G4R 4L4



Le Relais de la mer, Québec a un

BESOIN URGENT

ESTHÉTICIEN(NE)

avec expérience

Exigences requises:

électrolyse, soins faciaux, épilation à la cire, soins du corps, etc.

AUSI DEMANDÉE:

Personne qui pourra agir à titre d'aide aux soins du corps ainsi qu'à la réception et à l'entretien.

Aucune expérience en esthétique n'est nécessaire.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

2868, Montreuil
Sainte-Foy (Québec)
G1V 2E6



Arcon Canada Inc., important fabricant et distributeur de portes et fenêtres en aluminium, est actuellement à la recherche de

Représentant(e)s des ventes

Les personnes recherchées ont quelques années d'expérience en vente directe au consommateur, possèdent une automobile et sont dynamiques. Une connaissance du marché des portes et fenêtres ou du secteur de la construction est préférable.

Nous offrons une excellente rémunération et des avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à M. Richard Gendreau, 1005, rue Saint-Jean-Baptiste, bureau 121, Québec (Québec) G2E 5L1.



LE CENTRE JARDIN HAMEL INC.

est à la recherche d'un ASSISTANT(E)-GERANT(E) pour sa succursale de Charlesbourg

Fonctions:

Tout en exerçant les fonctions de conseiller(ère)-vendeur(euse), il(elle) aura à assister le gérant dans ses fonctions de planification, d'organisation, de direction et de contrôle des opérations de vente, d'entretien et de développement de la succursale.

Exigences:

Le(la) candidat(e) devra posséder d'excellentes connaissances en horticulture ornementale et devra posséder de bonnes qualités en gestion et en supervision du travail et du personnel.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mai 1992, à l'attention de:

Monsieur Simon Boudreau
Directeur du Personnel
Centre Jardin Hamel inc.
6029, boul. Hamel
Ancienne-Lorette, (Québec)
G2E 2H3

REPRÉSENTANT(E)S MÉDICAUX(ALES)

Faisant suite à une forte croissance, le "GROUPE FOURNIER", laboratoire français, leader dans ses marchés (lipidologie, cardio-vasculaire) avec un chiffre d'affaires de 450 millions de dollars, crée sa propre force de vente au Canada.

Nous recherchons actuellement pour la province de Québec:

1 Représentant(e) spécialiste

- Québec/ville et environs - expérience requise en cardiologie (3-4 ans)

1 Représentant(e) avec expérience (2-3 ans)

- Chicoutimi - Lac-Saint-Jean

1 Représentant(e) débutant(e)

Diplôme universitaire scientifique ou marketing nécessaire

- Québec - Trois-Rivières

En plus d'un salaire de base compétitif auquel s'ajoute un programme de primes, nous offrons une allocation de frais professionnels et d'automobile ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux.

Veuillez envoyer votre C.V. à:

Dépt 7995 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

Prodair Canada Ltée, un fournisseur de premier plan de gaz industriels, de nouvelles technologies et d'applications destinés à l'industrie canadienne, requiert immédiatement les services d'un

MÉCANICIEN DE VÉHICULES

Vous serez responsable d'une large gamme d'activités de prévention et d'entretien, incluant l'entretien et la réparation des véhicules et de tuyauterie cryogénique. Pour postuler, vous devez posséder un minimum de 5 années d'expérience en entretien de tracteurs et de remorques et être disponible à travailler durant des quarts de jour ou d'après-midi, du lundi au vendredi. Des aptitudes pour la soudure et le bilinguisme vous avantageront.

Nous offrons une rémunération attrayante ainsi que des avantages sociaux payés par l'entreprise incluant un fonds de pension et un programme d'épargne. Si vous désirez en savoir plus, faites parvenir votre c.v., par la poste seulement, à: Prodair Canada Ltée, 2717, rue Watt, bureau 210, Sainte-Foy (Québec) G1P 3X3.

Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception. Aucun appel téléphonique s.v.p.



R. Laflamme et Frère Inc., important fabricant de portes et fenêtres qui s'est récemment joint à un groupe dont le chiffre d'affaires excède 350 millions de dollars, est à la recherche d'un

Directeur des services financiers et administratifs

Relevant du directeur général, vous assurerez la gestion des services financiers et administratifs et vous aurez également à assumer la responsabilité du service informatique. De plus, vous serez responsable de la mise sur pied d'un système d'information de gestion et en assurerez le suivi.

Membre d'une association de comptables professionnels reconnue, vous êtes bilingue, dynamique et prêt à relever de nouveaux défis. Par vos connaissances, votre expérience et vos relations interpersonnelles, vous avez su développer un esprit d'analyse et de synthèse et des qualités de leadership. De plus, vous possédez une formation de gestionnaire professionnel et un minimum de cinq années d'expérience à un poste similaire dans une entreprise manufacturière d'importance.

Si vous vous reconnaissez, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel, avant le 22 mai 1992, au directeur général, R. Laflamme et Frère Inc., 51, rue Industrielle, Saint-Apollinaire, LaBinière (Québec) G0S 2E0.



Laflamme

PORTES & FENÊTRES/DOORS & WINDOWS

**RECHERCHE:
EMPLOI**

CUL-DE-SAC

AUTOS A LOUER

portes manuelle 1991,
267 758 km, plus valeur
3.500€, 522-0574

4 x 4

1985, Tahoe, 4 X 4,
neulle, toit ouvrant,
m. parfaite condi-
-1258

1984, 4X4, très propre,
Scott Dale 2500 89 43 000
cable 12 5005 839-9096

nger 84, 2.8L, 5 vitesses,
ue, très propre, 3800\$,
849-5131

cooper 1990, 70 000km,
ain 125 000km, prix de
500 \$ négociable, bu-
706, res.: 831-1160.

cooper LS 87, 85 000 km,
in 93, 6800 \$, 849-9042

7 1981, moteur 258 de
2 toits, 9 roues, pièces.

0831 524-6345

truki 4x4 1988½, noir,
pare-choc chromé, très
bon état. 726-3127

1985 2x4, manuelle 5 vit
1000 nospéciale. 622-1305

DER 1989 SE, 26 000
en état. 681-2892.

Ford Ranger 91, 32 000
nospéciale. 843-1054.

R 5 R 5, 1969, V6, me
bon état. 74 000
propre. 831-3735.

ÉRAIS SIDEKICK
noir, 1-248-2267

de Kick J LX 1989, noir,
6.400 \$, 661-6507.

sidekick 89, noir, ga
Ford Nissan del-7376.

sidekick, 1989, 4000 km
blanc, 7800\$ 861-2252.

4x4 1989, manuelle,
bon état. 666-0296

recapotable 1989,
628-8115, noir 662-6307

L5 88, 125 000 km, air,

ER Limited 1984, 4 x 4,
automatique, moteur
propre, 122-1935.

**CAMIONS
A VENDRE**

ER, liquidation de
et camions 4 et 10
cation long terme,
ent sur place.
ER: 681-7089.

MC 81, 6 cyl, manuelle
55, 524-9259, 871-5477

zardo B2000 1987, 5 vi-
bine fibre de verre,
1987, 4 cyl, très bonne
52-9827 ou 602-9837

ET 1977, 4 x 4, bonne
elle, fermes 12 en alu-
700-5, 628-2830.

1989, 69, 60.000km, 5975\$,
verger 81-3555

ET S10 89, 6 cyl, ma-
cic, boîte fibre verre,
1989, 100, 465-871

[illegible]

Equipe au feu, air
négociable, 663-3961

B2200 Cab Plus Sport
1 52005, 849-3771

1980 87 King Cab pro-
gram, boîte, fers, m-
633-0712 807-2356

King Cab 5 vitesses
Garantie Nissan
5, 9 000 \$, 831-6634

F15 1986, 4 x 4,
000 km, 831-9233

1990 Space-Cab 1990,
matériau, 39 000 km,
Impeccable. Après 4

Nissan 90 kingcab, 5 vi-
tes, boîte, fers, m-
intéressé, 9000\$, 628-7127

Porte 1991, manuel-
1900 km, condition
7996.

T des postes Canada.
Steve Van, 6 automa-
nisme condition 628-0913

Annuelle, 48 000 km, fer-
1991, 7900\$, 664-1891

Cargo 1989, très

026-3251

1986, Sierra Classic
air, vitres teintées
automatique, jamais
tr. autres, 5200 \$
87-5084 soir

VECTOR camion
10 roues, 1975,
fosses septiques,
119-362-8955

Metier
IS + CAMIONS

MIONS
QUIDER
ions réfrigérés
4 à 22 pieds
is et 10 roues
(418)
1-7089
101, boul.
Bertrand Sud
ille Vanier

Metier

391 À 399

391 ARGENT DISPONIBLE

ACHÈTE comptant chèque postal, compte à recevoir, hypothèque, balance prix vente, 652-8432.

397 OCCASIONS D'AFFAIRES

ASSOCIÉ(e) recherchée à Charlebourg domaine de la santé. Entreprise prometteuse, 837-0922.

BOUCHERIE

Associé(e) recherchée, déjà en opération dans le supermarché le plus populaire, 528-5672.

COIFFURE BRONZAGE

DIRECT DU MANUFACTURIER présentait cartes postales régionales, secteur inexploité. Super promotion, 514-725-9888 M. Jélin.

FRANCHISE de golf miniature, concept éprouvé, 833-2940.

GOVERNEMENT subventions et prêts pour petites entreprises, nouvelles ou existantes, 1-314-728-0594 ext 96.

PROFITS, occasion unique

Sous prix coûtant, 10 000 drachmes du Québec en plastique 5 X 5, ventouses auto-adhésives. COMPACT SEULEMENT. 1/16 avant St-Jean Baptiste 654-5546, fax: 839-8622.

COMMERCE DE GLACE et de viande congelée, formule moderne

clé-en-main. Bel emplacement. Prix de vente intéressant! George (514) 333-3428 ou (514) 739-3355 du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00.

399 RECHERCHÉ:

PARTICULIER besoin de 30 000 \$ à 45 000 \$, garanti par comptes à recevoir en fiduciaire, 653-1399.

PARTICULIER besoin de 45 000 \$. Maison en garantie, 656-0484.

600 VÉHICULES

600 À 699

637 ÉQUIPEMENT DE FERME

TRACTEUR Ferguson, bon état, 1500 \$ négociable, 847-0999.

4 TRACTEURS équipement de ferme de toutes sortes, 681-5722.

650 GARAGES À VENDRE

GARAGE 10x16 incluant toile et attaches 300\$, 843-7894, 849-7131.

655 GARAGES/STATIONNEMENT À LOUER

CENTRE-ville 2690 Arago près Le Soleil, couvert, 455/mois, 624-2715.

PRES Salaberry, stationnement de jour, 40 \$ mensuel, 849-7778.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

663 MACHINERIE

LOADER 950, 1975, avec godet sable et neige, 529-9539.

PELLE hydraulique 1/2 veu cu, diesel, sur camion, 5000\$, 862-0484.

665 PIÈCES/ACCESSOIRES/REMOQUES

ACHAT, vente d'outils tous modèles, assortiment pièces usagées, Mainway Pieces Auto, 872-1483.

AUBAINE 1506, 4 roues, 4 pneus P145-80R13 pour Dodge Colt ou Vista, 842-5772, 655-4201.

BANC 3-4 places Chevrolet 735, route 15, 100, pneus 14 et 15, 353, très bon état, 651-6629.

2 BRIDGESTONE neufs, 4 saisons, P185-70R14, 120 \$, 847-2890.

1 CABINE fibre verre, pickup 1/2 tonne, 4000\$, 831-6668.

4 MAG Mustang 87 SL, avec pneus, très propres, 620\$, 832-8963.

4 MICHELIN Sport EPX 195/70R14, usure 30%, 255 chacun; support Thule avec gauthier 506 650-1783.

4 PNEUS 4-saisons GoodYear CORSA GT P175-70R13, roues d'acier balancées 5/16x13 incluses, pour Golf et Jetta, 250 \$, 628-3714.

4 PNEUS d'été Michelin MXV 185-70R13 montés sur roues mag Binnu, pour Honda, Toyota, Volks, valeur 1400\$, pour 620\$, 872-5399.

2 PNEUS Michelin MXL 185/70R14, 25 000km, 95\$, 658-9425.

4 PNEUS neufs Riken 4 saisons, 185-70R14, 240 \$, 626-8905.

4 PNEUS Pirelli P6, neufs, 195/65 VR14, 120 \$ chacun, 683-1156.

4 PNEUS Summitomo 185/60R14, 20 000km, 175\$, 849-3433.

POUR Honda Accord 4 roues + 4 pneus d'été Michelin Radial RX1 R-14 25 000 km 125\$ 653-0168.

Protège-calendrier pour 300X2 84 ou 85 neuf, 90\$, 627-2817 répondre.

4 RADIALS Goodyear Polysteel 185/60R13 sur roues 2105 653-7562.

REMORQUE pour auto 4 roues tandem, bascule, excellent état, 375\$, 1-642-5041 soir.

4 ROUES Mag et pneus, TRX Michelin, P185-65R15, prix à discuter, 626-4255.

ROUES MAG PASSAT 15" Plus 4 pneus d'été Uniroyal R12. Usure: 14 000km, 522-0212.

TOYOTA Corolla 1981, pour pièces, lundi au vendredi 1-744-3639.

VENITIENNE Shadow pour Civic de 80 à 85, cassé de roues 13 po, Honda, 75\$, 842-0804.

VENTE de pneus et roues, neufs et usagés, 663-8886.

VENTE, réparations, Ailes, capots, pare-chocs, caoutchoucs, radiateurs, P.R. Boivin 889-9509.

667 RÉPARATIONS/ENTRETIEN/DEPANNAGE

GARAGE Savage, mécanique générale, Tel: 842-0483 Jean-Louis.

669 RECHERCHÉ:

AUTOS FERRAILLE Achat, vente, autos usagées et pièces, Michel Cantin inc. 839-2961.

675 MOTOCYCLETES

ACHETONS MOTOS Remontage, graissage.

1-800-363-5000

HONDA 650 Nighthawk 1974, 27 500km, 950 \$, 687-9377.

HONDA 600 CX custom 1982, 70 000 km, 3000\$, 523-8350.

HONDA CB Custom 650 1981, 26 000 km, 833-3640.

KAWASAKI KLR 600 1988, état neuf, 2200\$, 829-1845.

675 MOTOCYCLETES

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

MARTEAU hydraulique Allied 8711, 15 heures, 7 000 \$ évolue à 10 000 \$.

REMORQUE 6 x 12 de pionnier, capacité 7 000 livres, 2 essieux avec freins électriques, 1 500 \$. Le tout sans TPS et négociable, 1 (519) 562-9936.

BULLDOZER 1978, MP200, blade 6 positions, traction comme neuve, bonne condition, 7000 \$ discutable, 876-3408.

CHARGEUR sur chenille, Inter 5000, 1972, très bonne condition, 642-4239 ou 843-8843.

663 MACHINERIE

PELLE hydraulique Kubota KH 66, 1990, avec traction de couchage, 750 heures, 33 000 \$.

675 MOTOCYCLETES

MOBYLETTE Suzuki, garantie, casque, 500\$, 527-2024.

MOTOCYCLETTE Moto 500 LTD Kawasaki 1980, A1 jour, 831-3165, soir: 881-8042.

MOTO KATANA 650 1983, très propre, route, 22 230 km., 1000 \$, 667-3671.

SCOOTER Honda Elite LX 1990, état neuf, 1 990 km, 1 000 \$ 659-2514.

SCOOTER Honda Aero 80 cc 1984, 400 \$, 522-8817.

SCOOTER Spree Honda, état neuf, casque, 250\$, 828-9663.

SCOOTER Yamaha Jog 89, 6000km, casque, 400 \$, 877-1824.

SPECIAL Scooter Honda Elite ES, 795 \$, 1099 \$.

Moto Sports Autocor 681-3533.

SUZUKI 650 1983, 17 000km., 834-2528.

SUZUKI GS550 1978, bonne condition, 850\$ négociable, 849-5415 après 19h, au fin semaine.

SUZUKI GS 450 83, 26 000 km, 626-2104.

SUZUKI GS400 1981, 16 000km, très propre, à discuter, 836-5420.

SUZUKI GS-750, pare-brise, valises, 1000 \$ ou échange, 833-9795.

VESTE de moto Drosop en cuir noir, pour femme, 5-7 ans, plus petits, 100\$, aussi casque de moto 60\$, après 18h, 667-9252.

VIRAGO 1000, 1984, 5300 km, comme neuve, 3000 \$, 871-7775.

YAMAHA 650, 1984, en parfaite condition, 666-7322.

YAMAHA FZ 750, 1985, propre, 40 000 km, 3 100\$ 843-0561, 628-2714.

YAMAHA FZ 750, 1985, propre, 40 000 km, 3 100\$ 843-0561, 628-2714.

YAMAHA FZ 750, 1985, propre, 40 000 km, 3 100\$ 843-0561, 628-2714.

YAMAHA FZ 750, 1985, propre, 40 000 km, 3 100\$ 843-0561, 628-2714.

YAMAHA FZ 750, 1985, propre, 40 000 km, 3 100\$ 843-0561, 628-2714.

YAMAHA FZ 750, 1985, propre, 40 000 km, 3 100\$ 843-0561, 628-2

Le mauvais accueil fait aux immigrants les dissuaderait d'investir au Canada

OTTAWA — Un groupe de travail gouvernemental révèle que l'accueil des immigrants prêts à investir au Canada est si mauvais qu'il compromet le succès du programme de recrutement d'immigrants entrepreneurs et pourrait inciter ceux-ci à aller s'installer ailleurs.

par GORD MCINTOSH
de la Presse canadienne

Selon le rapport de ce groupe de

travail, les candidats au programme de recrutement d'immigrants entrepreneurs subissent des délais déraisonnables et parfois des traitements carrément grossiers de la part des fonctionnaires du ministère de l'Immigration.

En moyenne, les investisseurs désireux d'immigrer au Canada doivent attendre 404 jours pour obtenir leur visa, note le document préparé pour le ministre de l'Immigration Bernard Valcourt. A l'heure actuelle, pas moins de 4218 candidats attendent toujours la permission de faire venir leur famille — et leur argent — au Canada. Cela signifie qu'environ un milliard d'investissements sont bloqués dans les dédales du système d'immigration au lieu de

contribuer à la reprise de l'économie canadienne.

Le groupe de travail s'est fait dire en termes non équivoques que les délais de traitement des demandes et l'accumulation des dossiers sont consternants, nuisent à la crédibilité du Canada, découragent les demandeurs et sont en train de détruire lentement le programme, dit le document. Plusieurs immigrants cités par le groupe de travail ont dit avoir eu l'impression de subir un interrogatoire en règle de la part des fonctionnaires fédéraux, plutôt que de passer une entrevue.

Le ministre Valcourt a déposé le rapport au comité parlementaire de l'immigration hier, sans commentaire. Un exemplaire du document a été rendu public hier aussi par le bureau de M. Valcourt.

Depuis la mise en place du programme, en 1988, 22 017 immigrants entrepreneurs ont injecté 9,5 milliards \$ dans l'économie, ce

qui a permis de créer ou de maintenir 73 500 emplois au cours de cette période, selon l'évaluation du ministère de l'Immigration.

Le ministre Bourbeau accusé de chantage

QUÉBEC — Le ministre de la Main-d'œuvre, M. André Bourbeau, a réussi à établir un consensus entre les enseignants syndiqués et leurs employeurs, les commissions scolaires, face à son projet de transférer à l'entreprise privée l'éducation des adultes en formation professionnelle.

LE SOLEIL

Tant la Fédération des commissions scolaires du Québec, que la Fédération nationale des enseignants (CSN) qualifient de chantage et de mépris « le coup de force » du ministre Bourbeau dans le but de diriger la formation professionnelle vers les entreprises privées.

« Cette menace du ministre, dit la FCSQ, vient du seul fait que les commissions scolaires osent contester sa décision de réduire de 23 % le financement de ces cours et de charger des frais de 100 \$ à chaque adulte, tout en leur faisant porter l'odieux d'un tel geste. »

La fédération y voit plutôt une forme de chantage exercé par le ministre. « Comment, selon elle, le ministre peut-il sérieusement prétendre qu'il peut écarter les commissions scolaires de ce dossier et refiler un budget de 20 millions \$ et 40 000 élèves adultes au secteur privé, alors que les commissions scolaires ont une expertise reconnue par tous dans ce secteur. »

La Fédération des commissions scolaires considère l'attitude du ministre d'autant plus méprisante qu'il s'agit d'une décision unilatérale de son ministère, sans que les commissions scolaires et le ministère de l'Éducation n'aient été consultés.

La Fédération nationale des enseignants demande, pour sa part, l'intervention rapide du ministre de l'Éducation dans ce dossier pour permettre aux commissions scolaires d'avoir les ressources nécessaires pour offrir les programmes de formation professionnelle aux adultes.

Jean Charest veut voir Québec à la table de l'environnement

LÉVIS — Le ministre fédéral Jean Charest juge incompréhensible et injustifiable l'absence du Québec du Conseil canadien des ministres de l'Environnement.

LE SOLEIL

« Les raisons du Québec m'échappent parce que quel que soit l'avenir de la province, il va falloir s'asseoir autour de la même table pour parler avec les autres juridictions, ce qui inclut les États du Vermont, du New Hampshire, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et le gouvernement fédéral », a affirmé hier le ministre fédéral de l'Environnement alors qu'il participait à une rencontre avec les membres du Réseau québécois des groupes écologiques réunis pour deux jours sur la Rive-Sud pour leur assemblée générale annuelle.

L'assemblée générale annuelle du Réseau québécois des groupes écologiques se poursuit ce matin alors que les participants discuteront en ateliers des déchets, de l'énergie et des forêts.



LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / funérailles

705 AVIS DE DÉCÈS

BLANEY, John, Montmagny
BOIS, Noël, Ste-Louise, Îlelet
BOISSEAU, Louis-Philippe, Montréal
BOUTIN, Albertine Vézina, Charlesbourg
CÔTE, Angéline Richard, Québec
D'AUTEUIL, Joseph-Gaston, St-Flavien
DESCHENES, Calixte, Rivière-du-Loup
DROUIN, Hermas, Ste-Agathe de Lotbinière
GAUTHIER, Noël, Vanier
HAMEL, Jean-Paul, Ste-Foy
LECLERC, Arline Carrier, Montréal
LINDSAY, Simone Dupuis, Trois-Pistoles
MASSE, Gaston, Québec
RANCOURT, Claude F., St-Georges de Beauce
TARDIF, Gustave (Ernest)
VIEN, Aurèle, St-Louis-de-Pontreuve
VOYER, Georges-Omer, Duberger

BLANEY (John) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 8 mai 1992, à l'âge de 89 ans, est décédé M. John Blaney, époux de feu dame Emilia Lévesque. Il demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Laurent Normand Inc. 180 rue St-Ignace Montmagny dimanche de 13h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le lundi 11 mai 1992, à 14h, en l'église St-Mathieu de Montmagny, et de là au cimetière de Montmagny. Il laisse dans le deuil ses enfants: Mme Florian Blaney (Colette Grenier), Raymond (Marguerite Lachance), Harold (Laurette Deschamps), Even (Thérèse Thibault), Lilliane (Claude Houde), Wilson (Ginette Franc), Donald (Marjolaine Dagenais), Marie (Claude Trottier), Ghislaine, Hélène, Doris (Stephen Colgan), Clarence (Myriam Bouchard), Herman (Denise Laprise); ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines. Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny seraient appréciés; des formulaires seront disponibles au salon. Pour renseignements: 248-0545

tions de cadres à l'Université du Québec à Montréal. Il fut également Président-Fondateur de la Fédération des Ecoles Normales jusqu'à son décès. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa sœur Mme Andrew S. Beaubien (Gisèle), son frère Roland (Evelyn Baker), sa cousine Mme Roland Piquette (Marguerite Piquette), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, et nièces. Le service religieux a eu lieu le 2 avril 1992 à l'église St-Joseph de Ville Mont-Royal, Montréal. Pour informations 1-541-341-8256

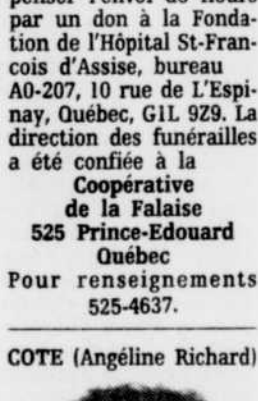
BOUTIN (Albertine Vézina)



A l'Hôpital St-François d'Assise le 8 mai 1992, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Albertine Vézina, épouse de feu M. Joseph Boutin. Elle demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service en présence du corps sera chanté le lundi 11 mai à 11 heures, en l'église Ste-Monique Les Saules, et de là au crématorium du cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Yvon (Micheline Leclerc), Serge, Régent (Suzanne Pellerin), ses petits-enfants Stéphane, Eric, François et Steeve, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille remercie le personnel du B5 pour les bons soins prodigués. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôpital St-François d'Assise, bureau AO-207, 10 rue de l'Espérance, Québec, G1L 2G9. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative de la Falaise 525 Prince-Edouard Québec Pour renseignements 525-4637.

CÔTE (Angéline Richard)



A sa résidence, le 6 mai 1992, à l'âge de 86 ans, est décédée M. Hermas Drouin, époux de feu dame Eva Laflamme. Il demeurait à Ste-Agathe de Lotbinière. Les funérailles auront lieu le lundi 11 mai. Départ du centre municipal de Ste-Agathe à 10h45 pour l'église de Ste-Agathe et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: Jean-Claude (Réjeanne Grouin), Gilbert (Lyse Martineau), Micheline, Yves (Germaine Martineau), Raynald (Christine Boillat); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Laflamme (Lucien Paré), Lucienne Laflamme (feu Marcel Genest), Jeanne-D'Arc Laflamme (Jean-Louis Jacques), Corinne Poirier (feu Alonzo Drouin), Cécile Gingras (feu Adrien Drouin), ses petits-enfants: Daniel, Marie-Claude, Serge, Réjean, Mylène, Marie-Josée, Christian, Eric, Myriam, Nainouk, Zani, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et amies. La famille recevra les condoléances au Centre municipal de Ste-Agathe, 254 rue St-Pierre, le dimanche 10 mai de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter de 9h30. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Silley, QC G1T 2R5. Pour informations: 596-2221

A sa résidence, le 7 mai 1992, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Angéline Richard, épouse de feu Henri Côte. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 300, Ch. Ste-Foy vendredi de 19h à 22h et samedi de 12h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 9 mai à 14h, en l'église St-Cœur-de-Marie et de là au cimetière Belmont pour mise en crypte. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Hélène (Yvon Lainez), Rachel (Paul H. Morin), Richard; sa sœur: Yvonne (Gérard Angers); ses belles-sœurs: Mme Louis Richard et Mme Paul Côte; ses petits-enfants de la famille Lainez: Danielle, Ginette, Sylvie, Jean-Yves et Pierre; de la famille Morin: Johanne, Michel, René; de la famille Côte: Nathalie; ainsi que 7 arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Société canadienne du

cancer, 489, boul. St-Cyrille Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 529-3371.

D'AUTEUIL (Joseph-Gaston) — A sa résidence de St-Flavien, Lotbinière, le 2 mai 1992, à l'âge de 60 ans, est décédé Joseph-Gaston D'Auteuil. Il était le fils de feu J. Arthur D'Auteuil et de feu Anna Rioux. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Les cendres seront déposées au cimetière d'Issoudun, sous la direction de la maison Adrien Paquet 249 Principale Issoudun. Une messe commémorative sera chantée le dimanche 14 juin 1992, à 9h30, en l'église d'Issoudun. Lui survivent des sœurs, des frères, des belles-sœurs, des beaux-frères, des neveux et nièces, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.

DESCHENES (Calixte)



Au centre hospitalier régional du Grand Portage, le 7 mai 1992, est décédé à l'âge de 83 ans, M. Calixte Deschenes, demeurant au 35, des Cèdres, Rivière-du-Loup. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Marc-André Rioux Ltée 169, rue Lafontaine Rivière-du-Loup.

Le service sera chanté à l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup, le samedi 9 mai à 14h. Vous pouvez faire un don à la Fondation du centre hospitalier du Grand-Portage Inc., 75, St-Henri, Rivière-du-Loup, G5R 2A4. Il laisse dans le deuil, Mme Mariette Bouchard, les enfants: Marise (Louis), Alban (Suzette), Raynald (Benoit), Yvon (Francine), Jean-Eudes (Francine), Lucine (André), Lucien (Claire), Evelyn (Collin), Daniel (Claire), Sylvain (Francine), Joëlle, Jeanne-Mance (Mario), Jovette (Denis), Jean-Robert, Sonia (Dany), son frère Lionel; ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et petits-enfants.

DROUIN (Hermas)



A sa résidence, le 6 mai 1992, à l'âge de 86 ans, est décédée M. Hermas Drouin, époux de feu dame Eva Laflamme. Il demeurait à Ste-Agathe de Lotbinière. Les funérailles auront lieu le lundi 11 mai. Départ du centre municipal de Ste-Agathe à 10h45 pour l'église de Ste-Agathe et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: Jean-Claude (Réjeanne Grouin), Gilbert (Lyse Martineau), Micheline, Yves (Germaine Martineau), Raynald (Christine Boillat); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Laflamme (Lucien Paré), Lucienne Laflamme (feu Marcel Genest), Jeanne-D'Arc Laflamme (Jean-Louis Jacques), Corinne Poirier (feu Alonzo Drouin), Cécile Gingras (feu Adrien Drouin), ses petits-enfants: Daniel, Marie-Claude, Serge, Réjean, Mylène, Marie-Josée, Christian, Eric, Myriam, Nainouk, Zani, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et amies. La famille recevra les condoléances au Centre municipal de Ste-Agathe, 254 rue St-Pierre, le dimanche 10 mai de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter de 9h30. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Silley, QC G1T 2R5. Pour informations: 596-2221

125 jours de fête pour le Canada

QUÉBEC — L'année 1992 marque le 125e anniversaire du Canada, et Mme Michèle Comeau, directrice des célébrations du 125e pour le compte de la Commission de la capitale nationale, a profité d'une tournée dans l'Est du Canada pour inviter tous les Québécois à participer à 125 jours de fête, du 6 mai au 7 septembre, dans la capitale fédérale.

LE SOLEIL

Les festivités, a dit Mme Comeau, se dérouleront principalement à la Maison du Canada, un nouveau centre d'activités destiné aux jeunes, où les visiteurs pourront découvrir un espace immense, animé d'événements spéciaux et d'expositions importantes sur les réalisations des Canadiens. Les principales attractions présenteront des jeux d'ordinateurs interactifs, des réalisations canadiennes dans le monde du sport, de la santé et de la vie active, le salon des inventions, qui présentera plus de 40 inventions canadiennes, de la fermeture-éclair à la motoneige.

Un premier événement important aura lieu le 23 mai, dit Mme Comeau, soit le grand rassemblement de la jeunesse, qui mettra en valeur les activités des jeunes et sera consacré à la joie de vivre, dont une journée complète d'activités de toutes sortes au parc de la Confédération comprenant des jeux, concerts, spectacles, activités sportives, concours de danse, etc.

Parmi les différentes activités, Mme Comeau cite notamment, le 27 juin, le spectacle aérien à l'aéroport d'Uplands, la Fête champêtre à la résidence du gouverneur général, et la chevauchée musicale de la Gendarmerie royale.

Bref, conclut Mme Comeau, 1992 est une année très spéciale pour les Canadiens. C'est une année qui signifie 125 ans d'histoire partagée, de patrimoine commun et de réalisations spectaculaires, où les Canadiens verront dans leur capitale, le symbole de leur identité.

Plus de permis pour NAW

QUÉBEC — Depuis le 30 avril, la compagnie de garantie supplémentaire sur les automobiles, North American Warranty (NAW), n'a plus le droit de vendre de contrats d'entretien au Québec.

par MARCEL COLLARD
LE SOLEIL

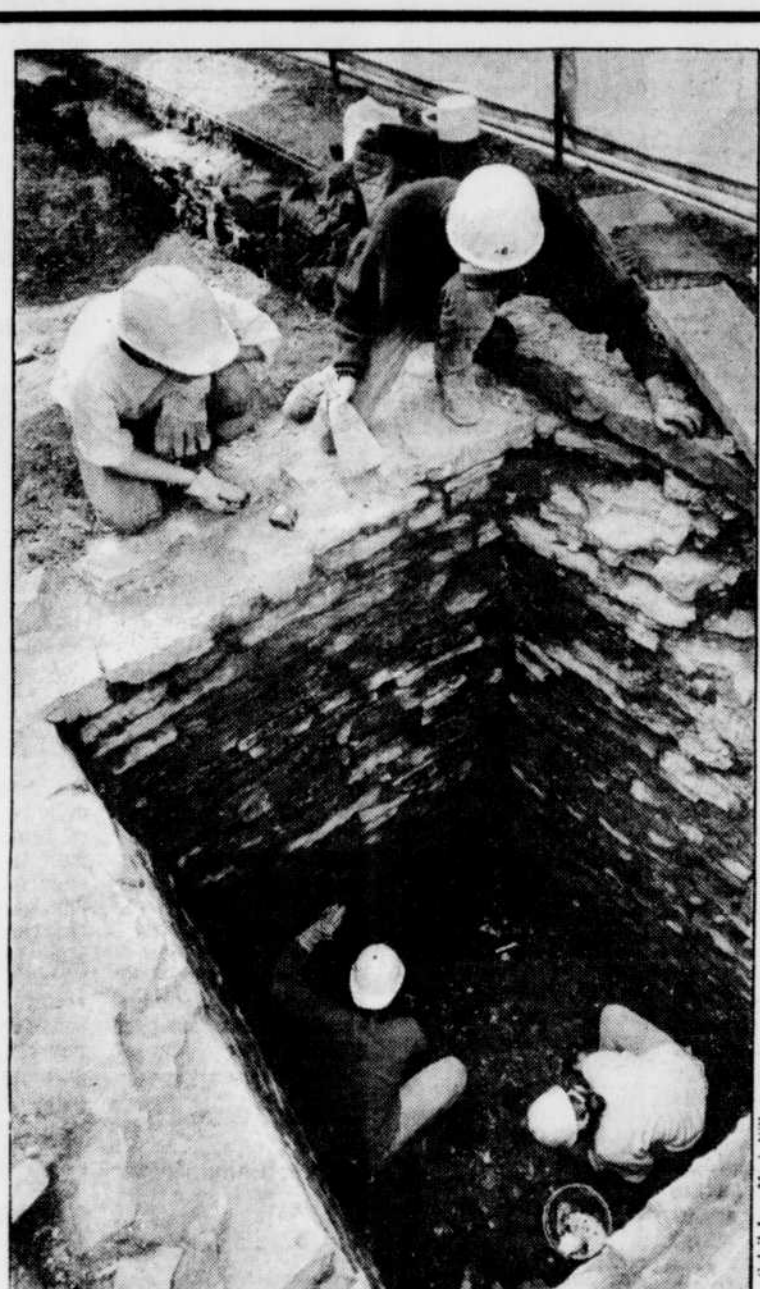
Au bureau de l'Office de la protection du consommateur, M. Pierre Castonguay a confirmé que la compagnie n'avait pas sollicité le renouvellement du permis.

Cela est relié aux difficultés économiques de NAW qui est dans l'impossibilité de rembourser plusieurs milliers de dollars de réclamations depuis quelques mois.

Le permis avait été renouvelé le 18 décembre, à la suite d'un engagement de la part de la firme Chapman et associés de Toronto et de son président Robert Chapman de rembourser sans délai 50 % des réclamations par ordre d'ancienneté et le reste, avant le 31 mars 1992.

Les programmes de garantie étaient vendus par des concessionnaires qui, faute de remboursement depuis plusieurs mois, exigeaient des clients qu'ils paient eux-mêmes les réparations.

De leur côté, les concessionnaires lésés se préparent à intenter des poursuites contre NAW pour obtenir le remboursement de leurs créances.



Des archéologues remuent le sol à l'îlot Hunt (à l'ouest du Musée de la Civilisation). On extrait du sol des boulets de canon, des fragments de poterie chinoise, des bouteilles importées d'Irlande il y a 150 ans. On met en outre à découvert les fondations d'une fortification du régime français.

4000 ans d'histoire de Québec mis au jour

QUÉBEC — La ville de Québec présente une exposition temporaire sur l'archéologie en milieu urbain avec visite de sites où s'effectuent des fouilles archéologiques et centre d'interprétation.

par ROBERT FLEURY
LE SOLEIL

Si vous entrez au 43, Côte de la Fabrique, à l'arrière de l'hôtel de ville de Québec, vous verrez un gros pavé d'asphalte et du mort-terrain constitué de dépôts stratifiés des anciennes battures de la rivière Saint-Charles. Le pavé provient d'un endroit qu'on appelait autrefois « la grande place », dans le quartier Saint-Roch...

Rassurez-vous, il ne s'agit pas d'une symbolique particulière qui évoque les espérances des citoyens de la basse-ville, mais d'une simple illustration de ce que l'on trouve sous le béton ou l'asphalte. Et sous le sol de l'Espace Saint-Roch, il y a un siècle ou deux, il y avait bien quelques coquillages, on y jetait des débris dans les arrières-cours. Et bien d'autres débris encore. Mais il y a bien des artefacts, des poteries plus intéressantes à voir au centre d'interprétation.

« Québec avait 4000 ans d'histoire. Les Amérindiens séjournaient à Place d'Youville, à Place Royale », explique l'archéologue William Moss de la ville de Québec. La ville et le conseil des monuments et sites organisent une exposition temporaire au centre d'interprétation de la vie urbaine et présentent sur vidéo une

vulgarisation des fouilles effectuées l'automne dernier sur le site du séminaire de Québec.

Puis, pour les groupes d'étudiants qui le désirent, et l'activité sera sous peu à la disposition de groupes d'adultes, un autobus avec guide, Archibus, transporte les visiteurs vers quelques sites archéologiques en exploitation où l'on rencontre de vrais archéologues en train de remuer le sol à l'îlot Hunt (à l'ouest du Musée de la Civilisation) ou ailleurs sur l'un des sites exploités par l'université Laval ou le cégep Garneau, dont le Palais de l'Intendant au pied de la Côte des Glacis.

Lors de notre visite à l'îlot Hunt, on extrayait du sol des boulets de canon, des fragments de poterie chinoise, des bouteilles importées d'Irlande il y a 150 ans, en mettant à découvert les fondations d'une fortification du régime français.

« Nous mettrons sur pied quelques activités Archibus pour le grand public au cours de l'été », explique Marie-Dominique Labelle, directrice du centre, qui ouvre gratuitement ses portes au public de 10h à 17h du mardi au dimanche. Pour Archibus, il y a toutefois des frais variant de 5 \$ à 18 \$ et la visite dure deux heures. Sur réservations seulement. 691-7357.

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

705 AVIS DE DÉCÈS

GAUTHIER (Noël)



A l'Hôpital du Christ-Roi, le 8 mai 1992, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Noël Gauthier, époux en premières noces de feu dame Albertine Simard et en secondes noces de dame Lucienne Genest. Il demeurait à Vanier. La famille recevra les condoléances au Centre funéraire

Funérarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse
280, 8ième Rue
Québec

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 8h à 9h30. Le service religieux sera célébré le lundi 11 mai à 10h, en l'église Ste-Claire d'Assise, et de là au Crématorium du cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Andrée (Frank Neelson), Louise (Pierre Chartier), Jocelyn, Monique, Christine (René Couturier); ses petits-enfants: Karen, Dave, Patrick et Chantal; ses frères et sœurs: Juliette, Geneva, Roger, Louise-Madeleine, Fernand, Jules (Pauline Grenier); ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins et cousines. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489 Boul. St-Cyrille ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 525-6044.

HAMEL (Jean-Paul)



Est décédé dignement à son domicile, le 6 mai 1992, à l'âge de 62 ans, M. Jean-Paul Hamel, époux de dame Rachel Hamel, il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Falardeau Bédard & Roy Inc.
1547, rue Notre-Dame
Ancienne-Lorette

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 10h à 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 9 mai 1992 à 12h15, en l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son beau-père: M. Wilfrid Hamel; ses enfants: André (Lucie Provost), Dr Gilles (Noëlla Châteauevert), Claude (Francine Proulx), Benoît (Sylvie Monty), Marc (Marie-Lyne Bédard), Sandra; ses petits-enfants: Annie, Karine, Johannie, Emilie, Vincent, Stéphanie et David; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Pierre (Simone Richard), Rose-Aimée (Joseph Lajoie), Soeur Marie-Claire, S.J.M., Rita (Léger Hamel), Octave (Isabelle Beaumont), Adrien (Lucille Lajoie), Lucille, Jeannine (Maurice Garneau), Adrien (Lorraine Denis), Fernand (Thérèse Beaumont), Juliette (Lionel Pélissier); ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Pour renseignements: 842-3737

LECLERC (Arline Carrier) — Vous êtes invité à une messe commémorative en mémoire de feu Arline Carrier Leclerc qui nous a quitté le 22 février 1992. Nous voulons lui rendre un dernier hommage le samedi 16 mai 1992 à 13h en l'église St-Edouard, 6500 St-Vallier, Montréal (coin St-Denis et Beau-bien)

LINDSAY (Simone Dupuis)



A la Maison Michel Sarrazin, le 7 mai 1992, à l'âge de 75 ans et 10 mois, est décédée dame Simone Dupuis, épouse de feu M. J. Robert Lindsay. Elle demeurait à Trois-Pistoles. La famille recevra les condoléances au Centre funéraire

Jean-Guy Rioux
30 rue Notre-Dame
ouest

Trois-Pistoles
dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, l'ouverture se fera à 9h. Le service religieux sera célébré le lundi 11 mai à 11h, en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Trois-Pistoles, et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise, William, Ellen, Patricia (Michel Quimper), Carrol (Jean Roy); ainsi que ses petits-enfants: Julie, Christine, Iris, Myriam, Kim, Josée et Simon; ses beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amies. Que vos marques de sympathie se traduisent par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Pour renseignements: (418) 851-1962.

MASSE (Gaston)



A Québec, le 4 mai 1992, à l'âge de 62 ans, est décédé Monsieur Gaston Masse, directeur à la Maison Lépine-Cloutier Ltée, membre des Chevaliers de Colomb, Conseil 2721 et membre de l'Assemblée Archéologique Mathieu du dième degré, époux de dame Jacqueline Fiset, il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
990, 1ère Avenue

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 11h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 9 mai 1992 à 14h, en l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendre: Michel, Francine (Luc Hamelin), Lyne; sa petite-fille: Caroline; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jeanne d'Arc, Thérèse, Gemma (Maurice Bernier), Raymond (Lorraine Bertrand), André (Marie-Marthe Deschênes), Jean-Claude (Françoise Fitzback), Jeanne d'Arc Fiset (Douglas Carmichael), André Fiset (Barbara Lynn), Raymond Fiset (Paulette Gagné), Rachel Fiset; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Que vos marques de sympathie se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. St-Cyrille Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 529-3371

RANCOURT (Claude F.)

— Au Centre hospitalier de St-Georges de Beauce, le 8 mai 1992, à l'âge de 52 ans et 6 mois, est décédé M. Claude F. Rancourt, fils de feu Georges Rancourt et de feu dame Clarisse Doyon. Il demeurait au 2305, 10ème Avenue ouest, St-Georges. La famille recevra les condoléances au salon

Roy et Giguère Inc.
2550, 1ère Ave. ouest
St-Georges

samedi de 19h à 22h, dimanche de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, lundi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le lundi 11 mai 1992, à 11h en l'église de St-Georges, et de là au cimetière de St-Victor. Il laisse dans le deuil ses enfants et son gendre, Pierre de Beauceville, Nathalie (Simon Poulin) de Beauceville, sa petite-fille Jessie Poulin; ses frères et sœurs, beaux-

frères et belles-sœurs: Ghislaine chez qui il demeurait, Roger (Louisette Fecteau), Charles (Gilberte Nadeau) de St-Georges, Marc-André (Suzanne Matte) de Warwick, Jean-Noël (Jeanne-Berthe Rondeau) de St-Romuald, Gaston (Anita Gilbert) de Scott Junction, Françoise (Paul-Emile Poulin) de St-Benoit, Monique (feu Eugène Morin), Alice (feu Armand Gervais) de Montréal, Carmen (Paul Ferland) de Californie, Lucille (Benoit Grenier) de Ste-Clotilde, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. S.V.P. que vos offrandes se traduisent par des dons à la Maison Catherine De Longpré, 1120, 18ème Rue ouest, St-Georges de Beauce, G5V 6N1. Pour renseignements: 228-2263

TARDIF Gustave (Ernest)



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, après une longue maladie, est décédé Gustave Tardif, ancien doyen de la Faculté de commerce de l'Université Laval, puis des Sciences de l'administration dont il fut secrétaire par la suite. Auparavant, directeur de l'Académie de Québec et du Collège de Port-Alfred (Chicoutimi). Ancien président du Conseil de la Fondation Universités du Canada, membre de la Corporation professionnelle des administrateurs agréés du Canada (Adm.A.). Membre actif et ancien président du Club Rotary de Québec, membre à vie et président-fondateur du Club De LaSalle, membre honoraire de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec, ancien vice-président (sollicitation à domicile) de la campagne de souscription de la Croix-Rouge de Québec, ancien membre du Conseil consultatif des Collèges militaires du Canada. Il était le mari de Janine Roy-Tardif, médecin, le père de Jean et Anne, le frère de Alice (feu François Pomerleau), Marie-Jeanne (feu Yvon Bisson), Gérard (Fernand Jacques), Georges-Aimé (Josette Cliche), Soeur Simone, s.s.s., Rita, Robert (Laurentine Mercier), Thérèse (Jules Thivierge), Laurence (Réjane Cossette), Soeur Jacqueline, n.d.p., Guy (Liliane Gingsras), le beau-frère de Jean Roy (Aline Allard), Pierrette Roy-Couture, Camille Roy (Kenneth Reney). De nombreux neveux, nièces, amis, et un personnel soignant de grande qualité se souviendront de lui de façon particulière. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille sera présente à l'église, une heure avant la cérémonie. La messe des funérailles sera célébrée en l'église St-Thomas d'Aquin, 2125, Louis-Joliet à Sainte-Foy, le samedi 9 mai à 14h30. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, à Montréal. Il demande aux parents et amis qui veulent contribuer au repos de son âme, de remplacer l'envoi de fleurs par un don à la Croix-Rouge de Québec ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis. La direction des funérailles a été confiée à la maison

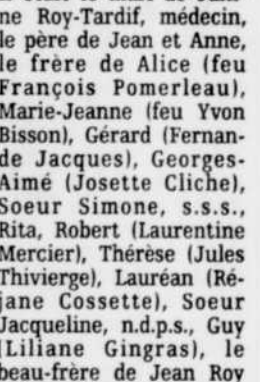
Lépine-Cloutier Ltée
280, 8ième Rue
Québec

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: Jean-Paul (Huguette Bigaouette), Gaston (Collette Bertrand), Carol (Lorraine Nadeau); ses petits-enfants: Gylaine, Carl (Andrée Bernier), Lyne (Yvon Dolbec), Julie (Philippe Richard), Karine; ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Pour renseignements: 525-6044

720 REMERCIEMENTS

AUGER (Edouard) — Mme Aimée Auger Letellier et sa famille, ainsi que les membres de la famille Steve Kandic, désirent remercier parents et amis (qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Edouard Auger survenu le 20 février 1992. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

BEDARD (Cyrille)



La famille Bédard remercie bien sincèrement tous les parents et amis, qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Cyrille Bédard survenu le 25 décembre 1991, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Nous vous exprimons notre profonde gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

BELANGER (Gilles)

— Son épouse Marguerite, les familles Bélanger et Hamel remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Gilles Bélanger survenu le 8 mars 1992 soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons à la Fondation de l'hôpital Saint-Sacrement et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Lépine-Cloutier Ltée
Pour renseignements
529-3371

VIEN (Aurore)



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 8 mai 1992, à l'âge de 77 ans, est décédée Mlle Aurore Vien, fille de feu dame Octavie Dalzell et de feu M. Pierre Vien. Elle demeurait à la Seigneurie des Plaines, St-Louis-de-Pintendre. La famille recevra les

condoléances au funérarium

Gonzague Valois et Fils

111 rue Bellevue
St-Henri
dimanche de 19h à 22h, lundi de 15h à 18h45. Le service religieux sera célébré le lundi, 11 mai, à 19h, en l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Blanche (feu Adéodat Carrier), Alice (feu Fernand Couture), Louisiana (Richard Lachance), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements: 882-5658

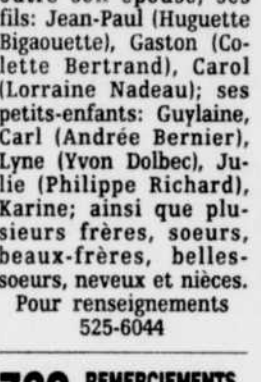
VOYER (Georges-Omer)

— A l'hôpital du Christ-Roi, le 7 mai 1992, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Georges-Omer Voyer, époux de dame Simone Turcotte. Il demeurait à Duberger. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté en présence des cendres, le samedi 9 mai à 14h, en l'église Notre-Dame-de-Pitié, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire
de l'Anse
280, 8ième Rue
Québec

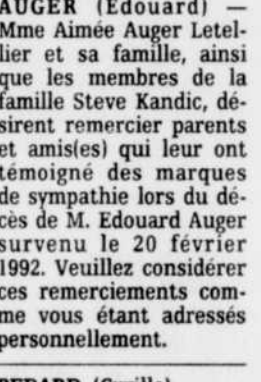
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: Jean-Paul (Huguette Bigaouette), Gaston (Collette Bertrand), Carol (Lorraine Nadeau); ses petits-enfants: Gylaine, Carl (Andrée Bernier), Lyne (Yvon Dolbec), Julie (Philippe Richard), Karine; ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Pour renseignements: 525-6044

CADORETTE (Paul-Emile)



On ne perd pas quelqu'un que l'on aime sans en ressentir une profonde douleur, mais vous étiez à nos côtés, parents et amis pour nous apporter soutien et réconfort, lors du décès de M. Paul-Emile Cadorette, survenu le 23 mars 1992. Profondément touchés par vos nombreux témoignages d'affection et de sympathie, son épouse Jacqueline, ses enfants et petits-enfants vous remercieront du fond du cœur pour toutes vos marques de condoléances manifestées soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Nous vous exprimons notre profonde gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

DAVID (Carmen Pigeon)



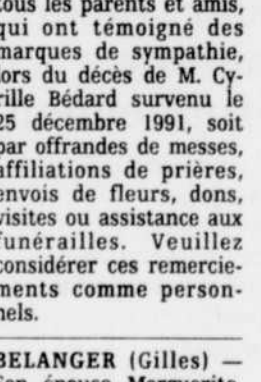
La famille David remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Carmen David, le 23 mars 1992, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Ceux-ci nous ont aidés à trouver le courage de supporter cette épreuve. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DELISLE (Gaston)



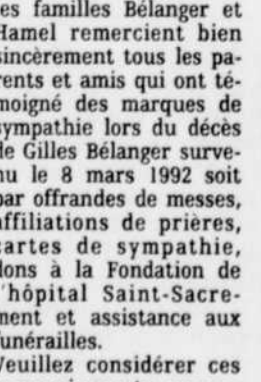
Les enfants de la famille Hainault: Jacques, Pierre, Louise, Jean, Michel, Suzanne remercient sincèrement tous les parents et amis, qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Monsieur Marcel Hainault, survenu le 18 avril 1992, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, affiliations de prières, dons à la Fondation des Maladies du Cœur, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

HAINAULT (Marcel)



Madame Diane Vallée remercie du fond du cœur tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié lors du décès de Monsieur Gaston Delisle survenu le 23 janvier 1992. Que chacun et chacune trouve ici l'expression de ma reconnaissance.

LAJOIE (Paul-Émile)



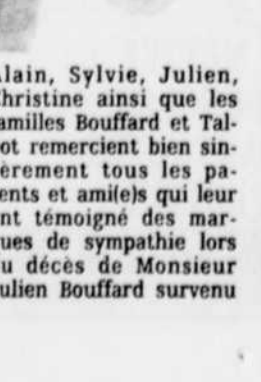
Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de Paul-Émile Lajoie survenu le 7 mars 1992, de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous exprimer notre profonde gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

DION (Jules)



Les membres de la famille Dion remercient tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié, lors du décès de M. Jules Dion, survenu le 14 avril 1992. Que chacune et chacun trouvent ici l'expression de notre reconnaissance.

BOUFFARD (Julien)



Alain, Sylvie, Julien, Christine ainsi que les familles Bouffard et Talbot remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Monsieur Julien Bouffard survenu

le 18 janvier 1992, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, envois de fleurs, visites au salon ou par leur présence aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

BUTEAU (Benoît)



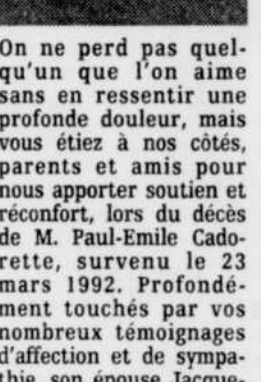
Cher époux et papa bien-aimé, il nous faudra beaucoup de temps pour s'habituer à vivre avec l'immense vide que ton départ a créé dans notre famille. Nous voulons remercier parents et amis qui ont témoigné tant de marques de sympathie et de réconfort, de quelque façon que ce soit. Que tous et chacun considèrent ces remerciements comme personnels. La famille de M. Benoît Buteau.

CADORETTE (Paul-Emile)



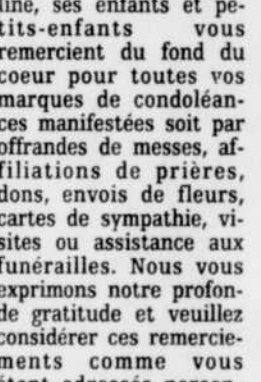
M. Jean-Paul Côté et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Yvette Deroy, survenu le 10 octobre 1991, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

COTE (Yvette Deroy)



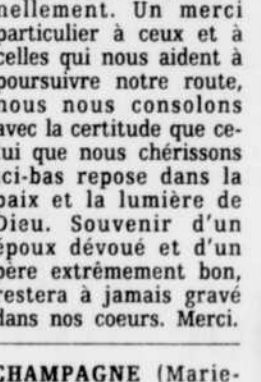
M. et Mme Richard Côté ainsi que Diane et Pierre, remercient bien sincèrement parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Gaston, survenu à Montréal le 7 mars 1992. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

COTE (Gaston)



Mme Louis Dorais, Lucie, Louis (Lise Bélanger), ses petits-enfants Suzie et Philippe, sa sœur Flore D. Roberge, vous remercieront pour votre témoignage de sympathie à l'occasion du décès de M. Louis Dorais, survenu le 26 mars 1992.

DORAI (Louis P.)



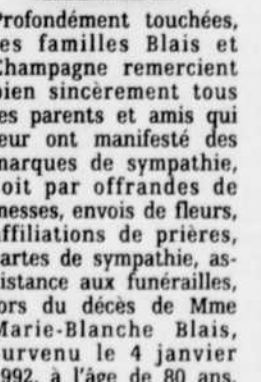
Mme Thérèse Lavertue Langlois et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis (qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Emile Langlois, survenu le 4 avril 1992, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LANGLOIS (Emile)



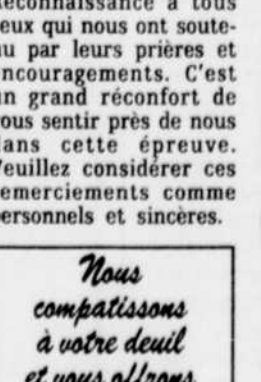
Mme Mariette Drollet Gauvin et les enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Gauvin, survenu le 5 mars 1992, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons à la Société Canadienne du Cancer, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GAUVIN (Maurice)



Mme Marie-Paule Robitaille et sa fille Lise remercient bien sincèrement tous les parents et amis (qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roméo Robitaille, survenu le 11 mars 1992, soit par offrandes de messes, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ROBITAILLE (Roméo)



Mme Marie-Paule Robitaille et sa fille Lise remercient bien sincèrement tous les parents et amis (qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roméo Robitaille, survenu le 11 mars 1992, soit par offrandes de messes, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ROULEAU (Madeleine Dicaire)



Ses enfants, gendres, belle-fille et petits-enfants remercient personnellement chacun d'entre vous, parents et amies, qui nous avez témoigné votre sympathie lors de son décès survenu le 7 avril dernier, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visite, dons à différentes fondations et assistance aux funérailles. Votre amour et votre amitié pour elle et pour nous furent d'un grand réconfort.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

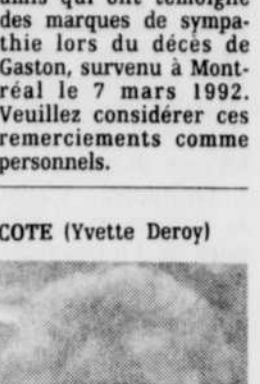
Communiqué avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

COTE (Gaston)



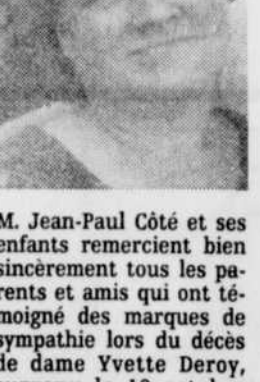
M. et Mme Richard Côté ainsi que Diane et Pierre, remercient bien sincèrement parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Gaston, survenu à Montréal le 7 mars 1992. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

DORAI (Louis P.)



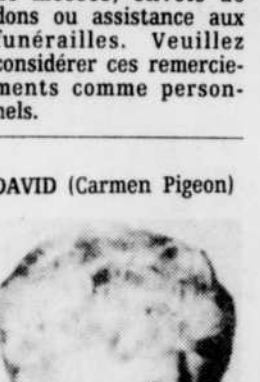
Mme Thérèse Lavertue Langlois et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis (qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Emile Langlois, survenu le 4 avril 1992, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LANGLOIS (Emile)



Mme Mariette Drollet Gauvin et les enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Gauvin, survenu le 5 mars 1992, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons à la Société Canadienne du Cancer, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GAUVIN (Maurice)



Mme Marie-Paule Robitaille et sa fille Lise remercient bien sincèrement tous les parents et amis (qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roméo Robitaille, survenu le 11 mars 1992, soit par offrandes de messes, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ROBITAILLE (Roméo)



Mme Marie-Paule Robitaille et sa fille Lise remercient bien sincèrement tous les parents et amis (qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roméo Robitaille, survenu le 11 mars 1992, soit par offrandes de messes, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ROULEAU (Madeleine Dicaire)



Ses enfants, gendres, belle-fille et petits-enfants remercient personnellement chacun d'entre vous, parents et amies, qui nous avez témoigné votre sympathie lors de son décès survenu le 7 avril dernier, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visite, dons à différentes fondations et assistance aux funérailles. Votre amour et votre amitié pour elle et pour nous furent d'un grand réconfort.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

Communiqué avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

Communiqué avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

Communiqué avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

Communiqué avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

Communiqué avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

Communiqué avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

Communiqué avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

Communiqué avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services annuels / funéraires

720 REMERCIEMENTS

ROY (Camille)



Lucienne Chery Roy et sa famille remercient chacun d'entre vous qui avez témoigné votre sympathie soit par votre présence, vos dons, vos offrandes de messes ou vos envois de fleurs, lors du décès de Camille Roy, survenu le 20 mars 1992. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

SAMSON (Pierre)



La famille Samson remercie tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Pierre Samson, survenu le 26 mars 1992, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles ou dons à la Fondation du cœur. A toutes et à tous un cordial merci.

SAVARD (André)



Nous remercions chaleureusement tous les parents et amis qui nous ont supporté lors du décès d'André, survenu le 2 avril dernier. Nous avons grandement apprécié la sympathie que vous nous avez témoignée par votre présence au salon funéraire ou au service religieux, de même que par vos dons à la Fondation Michel Sarrazin, vos offrandes de messes ou autres. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Pierrette Savard et les enfants.

SAVARD (Léonie Durand)



M. Gabriel Savard et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, de quelque façon que ce soit, lors du décès de Mme Léonie Durand Savard, survenu le 16 mars 1992. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

SEVIGNY (Luc)

Sylvie, Gabriel et Philippe ainsi que les membres des familles Sévigny et Laflamme, remercient sincèrement tous les parents et amis, qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Luc Sévigny, survenu le 4 avril 1992, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations, dons à la Chaire de pneumologie, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

SIMARD (Marie-Des Anges Bouchard)



Nous remercions bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de notre mère Mme Marie-Des Anges Bouchard Simard, survenu le 16 avril 1992, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

SLYTHE (Joseph)



Mme Jeannine Slythe et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph Slythe, survenu le 8 avril 1992; soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

SUC (André)



Mme Charlotte Dorion Suc, ses enfants, Daniel Suc (Carole Pelletier), Christian Suc (Paule Villeneuve), remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. André Suc, survenu le 15 mars 1992; soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons à la Fondation des Maladies du Cœur. Un merci tout spécial au Dr Charles-Eric Augustin, cardiologue à l'hôpital Laval, pour tous les bons prodiges ainsi que sa grande disponibilité durant toutes ces années. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

TREMBLAY (Kathleen)



M. et Mme Jean-Louis Tremblay (Marie-Anne Charest) remercient bien sincèrement tous les parents et amis (es), qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Kathleen Tremblay, survenu le 4 avril 1992, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

VALLEE (Jules)



Le 10 mars 1992, Jules nous quittait dans la paix et la sérénité, entouré des siens, pour aller rejoindre d'autres personnes qu'il a aimées. Fernande et Marie-Claude, ainsi que les familles Vallée et Carrier, dans l'impossibilité de répondre personnellement à tous les témoignages de sympathie, prient tous ceux et celles qui se sont associés à leur chagrin, de trouver ici l'expression de leur profonde gratitude.

VILLENEUVE (Jeannette Richard)



Les membres de la famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jeannette Richard Villeneuve, survenu le 4 avril 1992, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, fleurs, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

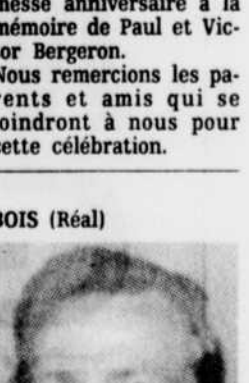
725 SERVICES ANNIVERSAIRES

BERGERON (Paul)



Le dimanche 17 mai, à 10h, en l'église Saint-François-Xavier, Duberger, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Paul et Victor Bergeron. Nous remercions les parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

BOIS (Réal)



Le dimanche 17 mai 1992, à 10h30, en l'église de Ste-Perpétue, sera célébrée la messe anniversaire de M. Réal Bois, fils de Léo Bois et de Marie-Anne Avoine.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page,

647-3311

CAFFERTY (Austin)



Le dimanche 10 mai 1992 à 10 heures 1/4 en l'église Ste-Monique Les Saules sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de J. Austin Cafferty, époux de Symone Jacques Cafferty. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

CARRIER (Roméo)



Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ. Comment te dire combien ta présence nous manque. Que de fois nous aurions aimé te faire part de nos joies et de nos tristesses. Qu'il est difficile d'apprendre à vivre sans toi. Nous savons que de là-haut tu nous veilles. En ton souvenir, une messe sera célébrée à l'église de Ste-Claire, le mercredi 13 mai à 19 h.

GOSSELIN (Madeleine Delisle)



Le samedi 16 mai 1992 à 13h30, au Centre d'accueil St-Pierre, Ile d'Orléans, sera célébré le service anniversaire de Madeleine Delisle Gosselin. Parents et amis sont bienvenus.

LAMARRE (Gabrielle Dubéau)



Le samedi 9 mai 1992, à 17h, en l'église Ste-Ursule de Ste-Foy, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Gabrielle Dubéau Lamarre. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

LAMBERT (Marie-Blanche Bouffard)



Chère épouse, chère maman. Il y a un an, la mort t'arrachait à nous bouleversant nos cœurs et nos vies. Seule la pensée de la fin de ta souffrance nous aide à surmonter le vide laissé par ton absence. De là-haut, aide-nous à poursuivre notre chemin. Pour honorer ta mémoire, un service anniversaire sera chanté le samedi, 16 mai 1992, à 11h en l'église Sainte-Odile.

LAMOTHE (Roland)



Le vendredi 15 mai 1992 à 19 heures, en l'église de Val Belair, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Roland Lamothe. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

LAPOINTE (Séverin)



Il y a un an, nous perdions notre cher papa, M. Séverin Lapointe, parti à la rencontre du Seigneur. Il a laissé le témoignage de sa foi, d'un grand courage, de son amitié à sa famille et à ses compagnons de l'âge d'or. Le samedi 9 mai, à 16h, en l'église de St-Pascal-de-Maizerets, une messe anniversaire sera célébrée à sa mémoire. Parents et amis sont tous invités à s'unir à ses filles pour cette célébration.

LÉGARE (Gilles)



Le samedi 9 mai 1992, à 19h00 en l'église St-Ambroise de la Jeune-Lorette (Loretteville), sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Gilles Légare, fils de monsieur et madame J.-Louis Légare et frère de Jean. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille par leurs prières, leur présence à la messe et leurs marques d'amitié.

MARTIN (Marie-Antoinette)



Le dimanche 17 mai 1992, à 10h, en l'église St-Denis de Kamouraska, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mlle Marie-Antoinette Martin. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

MOREAU (Louise Bélanger)



Un an déjà. Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies. Pour toi que nous aimons, une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 10 mai, 1992 à 10h30 en l'église de St-Agapit. Bienvenue et merci aux parents et amis(es) qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MORIN (Gérard)



Un an s'est écoulé depuis que tu nous as quittés, cher époux, cher papa. Malgré le grand vide que tu as laissé, tu es toujours présent dans nos cœurs. Du haut du ciel, veille sur nous. Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 16 mai 1992, à 11h, en l'église Saint-Ursule, 3290 rue Hamelin, Ste-Foy, à la mémoire de Gérard Morin, époux de dame Simone Guénette. Un grand merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

PAQUET (Rita)



Le dimanche 17 mai 1992, à 11 heures, en l'église St-Mathieu à Ste-Foy, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Rita Paquet, décédée le 7 mai 1991. Parents et amis(es) sont invités à y assister.

ROOD (Yvonne Côté)



Le samedi 16 mai 1992 à 17 heures en l'église St-Sauveur sera célébré un service anniversaire à la mémoire de Mme Yvonne Côté Rood. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

ROUSSEAU (Lucien)



Le dimanche 10 mai, 1992, à 9h30 en l'église St-François d'Assise, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Lucien Rousseau, époux de feu Yvonne Baron. Merci à ceux et celles qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

RUEL (Lucienne Fleury)



A la mémoire de nos parents Mme Lucienne Fleury Ruel et de M. J. Roland Ruel, un service anniversaire sera célébré le samedi 16 mai à 11h, en l'église de St-Ignace de Loyola de Giffard. Merci aux parents et amis(es) qui s'uniront à nous lors de cette célébration.

SAILLANT (Maurice)



Le samedi 16 mai 1992 à 17 heures, en l'église Saint-Cœur-de-Marie, sera célébrée une messe anniversaire pour honorer la mémoire de M. Maurice Saillant. Cordial merci aux parents et amis qui s'uniront à nous par leur présence et leurs prières.

SAVARD (Paul-Emile) — Le samedi 16 mai 1992, à 19h15 en l'église St-Albert le Grand, Québec, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Paul-Emile Savard, époux de dame Rachel Gagné. Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

Nous comptissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances
LE SOLEIL

Offrez un cadeau précieux à la vie
En commémorant le souvenir d'un être cher. Aidez à voir venir le jour où le cancer ne causera plus de perte humaine.
LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LE CANCER
C.P. 183, Pl. Bonaventure
Montréal H5A 1H8
Tél.: (514) 861-9227

THERRIEN (Rosaire)



Au printemps dernier, tu nous quittais. Le temps s'est écoulé comme la rivière à ce temps de l'année. Malgré le grand vide que tu as laissé, tu es toujours présent dans nos cœurs. Du haut du ciel, veille sur nous. A l'occasion de ce premier anniversaire, une messe sera célébrée le dimanche 10 mai, à 10h, en l'église Ste-Françoise Cabrini, Lac St-Charles, à la mémoire de M. Rosaire Thérien, époux de dame Yolande Rhéaume. Un grand merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

VERMETTE (Gilles)



Malgré le temps qui passe, chaque moment me rappelle ta présence. Tu resteras toujours dans ma pensée et dans mon cœur, tu m'es si cher et irremplaçable, tu as laissé un grand vide en moi. Ton cœur qui bat à travers le mien soutient mon espérance en une vie meilleure avec toi dans ton grand ciel. Aide-moi à poursuivre ma vie dans la paix. Une messe anniversaire sera célébrée en la mémoire de Gilles, le samedi 9 mai 1992, à 19h, au Centre Communautaire de St-Romuald. Merci à tous les parents et amis qui s'uniront à moi dans leurs prières pour cette occasion. Raymonde

VEZINA (Réjean)



Il y a un an tu nous quittais pour une autre vie. On dit qu'avec le temps s'atténue la tristesse, il en faudra beaucoup avant de ne plus ressentir ce vide immense au fond de nous. Tu es toujours présent dans nos cœurs. En souvenir de Réjean, un service anniversaire sera célébré le vendredi 15 mai 1992 à 19h en l'église de l'Ancestral-Lorette. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

760 FAVEURS OBTENUES

GRANDS remerciements à Sainte-Catherine de Saint-Augustin pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. A.R.

GRANDS remerciements à Sainte-Rita et les autres pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. V.D.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.D. F.D.

REMERCIEMENT au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. J.L.D.

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC.
1105 ST-VALLIER O. QUÉBEC
(Pres du cimetière), 527-9654
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Remerciements

ANDRÉ FALARDEAU

Louise et Suzanne remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de leur père, M. André Falardeau, survenu le 18 mars 1992, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons à la Société canadienne du cancer et à la Société Alzheimer de Québec ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE ANNIVERSAIRE



THERRIEN, PAUL

Chers parents et amis, vous êtes conviés à la messe anniversaire de Monsieur Paul Thérien qui sera chantée en l'église du Christ-Roi à Lévis, le dimanche 10 mai à 12h.
Louis, Pierre et France

In Memoriam



Dr. Gérard Girard

Son épouse Fernande, ses enfants: Laurent, Esther et Isabelle vous prient d'agréer l'expression de leurs sincères remerciements et conserveront toujours un souvenir ému de la sympathie que vous leur avez témoignée lors du décès de Gérard Girard, m.d., survenu le 4 mars 1992.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE du Plateau



(Depuis 1972)

SERVICE DE CRÉATION
ARRANGEMENT PRÉALABLE
SERVICE TÉLÉPHONIQUE JOUR ET NUIT

Administration: 963, av. des Érables, 529-0035

DIGNITÉ, COURTOISIE, DISCRÉTION

LE SOLEIL, publication quotidienne, fondée en 1896, est imprimée au 380, rue Saint-Vallier Est, Québec G1K 7J6, par LE SOLEIL (Division de Groupe Unimédia) qui en est l'éditeur. "Envoyé de publication - Enregistrement numéro 1206". Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL.

LE SOLEIL (USPS #003709) is published daily at 390 East St. Vallier Street, Québec City, Province of Québec G1K 7J6. Subscription rate per year is \$31.48 (Canadian funds). Second Class Postage paid at Champlain, N.Y. U.S. Postmaster: Send address changes to INSA, P.O. Box 1518, Champlain, N.Y. 12919-1518.

Une tragédie qui fit 30 000 morts en une minute

Il y a 90 ans, des Québécois périssaient dans l'éruption du mont Pelée en Martinique

Les éruptions volcaniques présentement en cours en Sicile et au Nicaragua rappellent à bien des Québécois celle du volcan de la montagne Pelée (aussi appelé mont Pelée), au nord de la Martinique, dans les Antilles, qui eut lieu le 8 mai 1902, il y a précisément 90 ans.

par RAYMOND DIONNE
collaboration spéciale

En moins d'une minute, l'éruption, qui s'accompagna d'une « nuée ardente », anéantit la ville de Saint-Pierre avec ses 30 000 habitants, les 18 navires qui se trouvaient dans la baie ainsi que leurs équipages. Ce fut l'une des 10 plus grandes catastrophes naturelles du monde, surpassant même l'éruption du Vésuve, en l'an 79, qui ensevelit les villes de Pompéi et d'Herculanum.

Le dernier des navires à couler à pic fut le *SS Roraima*, de la Québec Steamship Company, dont le président était M. Pierre Garneau, ancien maire de Québec. Dans les jours qui suivirent, le bureau de la compagnie à Québec reçut un télégramme d'un agent à la Dominique (île voisine de la Martinique), annonçant la perte du navire à vapeur et les noms des membres de l'équipage qui avaient péri.

Des familles dans le deuil

Parmi les victimes, se trouvaient quatre Québécois, qui laissaient dans le deuil plusieurs familles de notre région, encore sous le choc de l'effroyable nouvelle, qui défraya les manchettes des journaux pendant les semaines suivantes. Si tous les quatre avaient plusieurs années d'expérience en mer, deux d'entre eux appartenaient à des familles de navigateurs : M. Gaspard Guérin, 33 ans, de Saint-Joseph de Lévis, époux de Maude Caron, de La Malbaie, et père de trois jeunes enfants, cuisinier en chef sur le *Roraima*, et M. Ludger Larivée, 29 ans, célibataire, fils de Mme Firmin Larivée, de la rue Carrier à Lévis ; il travaillait sur les bateaux de la compagnie depuis l'âge de 16 ans, et occupait, depuis un an, la position d'assistant maître d'hôtel. M. Wilfrid Soucy, 33 ans, de Québec, partageait la même tâche que M. Larivée ; marié à Eugénie Guérin, soeur de Gaspard, et neveu de M. Pelletier, sacristain de l'église Saint-Roch, il vivait sur la mer depuis plusieurs années.

Aïeul d'un astronaute

Quant à la quatrième victime, Eugène Braun, il était commis trésorier sur le *Roraima* et entretenait une brillante carrière ; ses supérieurs l'avaient en très haute estime. Célibataire, âgé de 31 ans, il devait épouser sous peu une demoiselle Gomez. Il était le frère de Marie-Louise Braun, épouse de M. François Langelier, ancien maire de Québec et futur lieutenant-gouverneur (de 1911 à 1915), et de Laure Braun, mariée à M. Édouard Burroughs Garneau, conseiller législatif. Ce dernier possédait, en copropriété avec son père, M. Pierre Garneau — auquel j'ai déjà fait allusion —, et son frère Georges (le futur Sir Georges, maire de Québec et président du comité organisateur des fêtes du tricentenaire de Québec, en 1908), une entreprise familiale, Garneau & Fils, au coin de Dalhousie et Saint-Antoine. Eugène y travailla quelques années, demeurant chez M. et Mme Édouard B. Garneau, à leur résidence de la Grande Allée ; ces deux derniers, en passant, étaient les arrière-grands-parents de l'astronaute Marc Garneau.

Une superbe épave

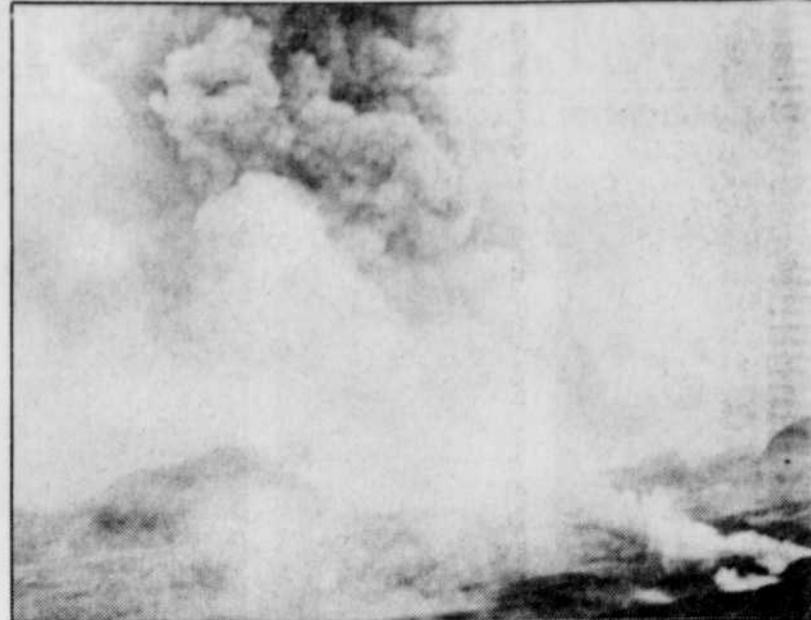
Des adeptes de la plongée sous-marine ont découvert les épaves des 18 navires détruits lors de l'éruption. En 1990, une équipe de la télévision française a réalisé un fascinant documentaire, qui a permis d'apercevoir pour la première fois, à quelque 150 pieds au

divers objets, ne laissant que les ossements humains, difficilement identifiables.

On songe à mettre en valeur ce qui reste des navires, que les touristes pourront, un jour, visiter en sous-marin. Parmi les autres attraits touristiques à Saint-Pierre, signalons le Musée volcanologique, où de nombreux documents évoquent la catastrophe ; le cimetière, où l'on a rassemblé des milliers d'os trouvés dans les ruines ; l'ancien cachot où avait été en-

fermé, le 7 mai au soir, Auguste Cyparis, le seul survivant parmi les habitants de la ville.

Les touristes qui visitent la Martinique — environ 280 000 annuellement, dont un grand nombre de Québécois —, n'ont pas à s'inquiéter d'un éventuel réveil du volcan : une demi-douzaine de stations sismiques, placées à différents points du volcan, permettent de déceler le moindre indice plusieurs semaines à l'avance.



Un mois après la catastrophe, le mont Pelée crachait encore des masses énormes de fumée et de cendres. (Collection Motte)

Quatre-portes-bonheur!



À PARTIR DE **9 495 \$*** MOINS **500 \$**** DE REMISE

Quand on est superstitieux, on s'occupe de ses porte-bonheur. Et quand on est économe, on se soucie de son portefeuille. C'est pourquoi on aime la berline 4 portes Metro: avec elle, on obtient «plus de voiture» pour son argent! Sa consommation de 5,4 litres aux 100 kilomètres (52 milles au gallon) sur l'autoroute et de 7,2 litres aux 100 kilomètres (39 milles au gallon) en ville*** fait de la berline 4 portes Metro une tirelire sur quatre roues!

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE

- Moteur 4 cylindres de 1,3 litre, à injection électronique de carburant
- Deux rétroviseurs extérieurs, gauche télé réglable
- Phares bilampes à halogènes
- Moulures latérales de carrosserie noires
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Pneus radiaux P165/65R-13 ceinturés d'acier, flancs noirs, toutes saisons
- Avertisseurs d'oubli de clé de contact et d'extinction des phares
- Sièges-baquets avant à dossier bas inclinable avec appuis-tête individuels
- Siège arrière divisé pliant
- Enjoliveurs sport de 13 po
- Glaces teintées
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Verrouillage de sécurité portes arrière, à l'épreuve des enfants
- Tapis intégral de plancher et d'espace à bagages
- Compteur journalier
- Désembueur électrique de lunette arrière
- Protège-tissu Scotchgard™
- Freins assistés à disque avant/tambour arrière
- Suspension avant et arrière à roues indépendantes

GARANTIE GM TOTAL™ DE 3 ANS/60 000 KILOMÈTRES, SANS FRANCHISE

*Prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle de base. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Taxes et transport en sus. **Remise de 500 \$ offerte par General Motors du Canada, applicable sur les nouveaux modèles Metro 1992. Cette offre ne dure qu'un temps limité. Consultez votre concessionnaire GM participant pour plus de détails. ***Consommation calculée selon des méthodes approuvées par Transport Canada, avec un moteur 1,3 litre et une boîte manuelle à 5 vitesses.

METRO GEO

JE VEUX MA LIBERTÉ!

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

CHEVROLET · GEO · Oldsmobile

CONCOURS

**ESSAI DE
CONDUITE
LE SOLEIL**

PLUS DE
6 000 \$
EN PRIX

POUR PARTICIPER
visitez l'un des concessionnaires suivants:

CAPITALE NISSAN • GIGUÈRE AUTO • GRAND TRIANON • LAURIER
PONTIAC BUICK • LÉVIS SUBARU • MARLIN CHEVROLET OLDSMOBILE
INC. • MONTCALM AUTOMOBILES • OPTION SUBARU • PAQUET SUZUKI
• QUÉ-BOURG AUTO LEE • RENDEZ-VOUS MAZDA • ROBERGE NISSAN
• STE-FOY LALLIER • STE-FOY TOYOTA

ET LISEZ LE CAHIER AUTOMOBILE DU LUNDI DANS **LE SOLEIL**

IL FAUT POUR TOUT LE MONDE